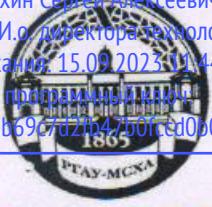


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Бредихин Сергей Алексеевич  
Должность: И.о. директора технологического института  
Дата подписания: 15.09.2023 11:44:00  
Уникальный идентификатор документа:  
b3a3b22e47b69c7d7b47b0c5d0b0d02f47083d



**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ –**  
**МСХА имени К.А. ТИМИРЯЗЕВА»**  
(ФГБОУ ВО РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева)

Институт ЭКОНОМИКИ И УПРАВЛЕНИЯ АПК  
Кафедра ИНОСТРАННЫХ И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. директора технологического института

С.А. Бредихин

“15” сентября 2023 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ**  
**НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

для подготовки магистров

ФГОС ВО

Направление 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения»  
Направленность: «Технологии функциональных продуктов питания из  
животного сырья»

Курс I  
Семестр 1


Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2023

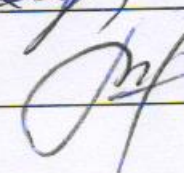
Москва, 2023




Разработчики:

Фомина Т.Н., ст. преподаватель  «21» 06 2023г.

Сидорова Е.Н., преподаватель  «21» 06 2023г.

Агаджанян Р.В., к. филол. н., доцент  «21» 06 2023г.

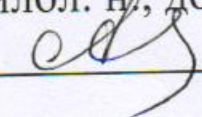
Рецензент: Э.И. Черкасова, канд. с-х. наук, доцент кафедры метрологии Института механики и энергетики имени В.П. Горячкина

  
«22» 06 2023 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения», профессиональных стандартов и учебного плана 2023 года начала подготовки.

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных и русского языков протокол № 11 от «22» июня 2023 г.

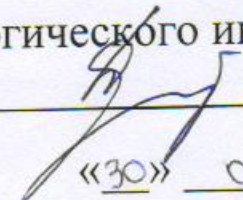
И.о. зав. кафедрой иностранных языков Зайцев А.А., к. филол. н., доцент



**Согласовано:**


Председатель учебно-методической комиссии технологического института  
Н.И. Дунченко, д.т.н., профессор,

Протокол № 8

  
«30» 06 2023 г.

Заведующий выпускающей кафедрой управления качеством и товароведения  
продукции

Дунченко Нина Ивановна, д.т.н., профессор,

  
«30» 06 2023 г.

Заведующий отделом комплектования ЦНБ

 Ермилова Е.В.



## СОДЕРЖАНИЕ

	<b>Аннотация</b>	4
1	<b>Цель освоения дисциплины</b>	5
2	<b>Место дисциплины в учебном процессе</b>	6
3	<b>Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>	7
4	<b>Структура и содержание дисциплины</b>	14
	4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам	14
	4.2. Содержание дисциплины	14
	4.3 Лекции/ практические занятия	19
5	<b>Образовательные технологии</b>	26
6	<b>Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины</b>	28
	6.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности	28
	6.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания	42
7	<b>Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b>	44
	7.1 Основная литература	44
	7.2 Дополнительная литература	45
8	<b>Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины</b>	46
9	<b>Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем</b>	47
10	<b>Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине</b>	49
11	<b>Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины</b>	50
	11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий	52
12	<b>Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине</b>	53

**Аннотация**  
**рабочей программы учебной дисциплины**  
**Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**  
**по направлению подготовки 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения»**  
**Направленность «Технологии функциональных продуктов питания из**  
**животного сырья»**

**Цель дисциплины** – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательную поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной функциональной грамотности (знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения).

**Место дисциплины в учебном плане:** дисциплина включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения»

**Требования к результатам освоения дисциплины:** в результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции (индикаторы): УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2, ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5

**Содержание дисциплины:** тематические разделы и темы изучаемого языкового материала ориентированы на дальнейшее формирование и развитие умений студентов осуществлять как академическое (научное), профессионально ориентированное, так и социокультурное общение с целью обмена опытом и информацией; охватывает круг вопросов, связанных с интерпретацией текстов научного и делового типов, оформления и публичного представления результатов научно-исследовательской работы; включает работу со словарями, справочниками и электронными ресурсами.

**Общая трудоемкость дисциплины** составляет 2 зачетных единицы (72 ак/часа)

**Промежуточный контроль по дисциплине:** зачет с оценкой – 1 семестр

## 1. Цели освоения дисциплины

Цифровая трансформация отечественной высшей школы является одним из приоритетных направлений развития современной российской системы образования. Меняются требования, предъявляемые к качеству образования, происходит переориентация оценки результата образования с понятий «подготовленность», «образованность» на понятия «компетенция», «компетентность» студентов. Современный специалист должен самостоятельно ставить и решать учебно-познавательные задачи индивидуального поиска, разработки и использования информационных ресурсов, информационных и коммуникативных технологий как для моделирования и осуществления инновационного образовательного процесса, так и личностно-профессионального саморазвития. Для того чтобы быть востребованным на рынке труда, человеку необходимо следовать современным тенденциям, следить за развитием новых технологий (цифровых инструментов, «сквозных» технологий). Практика реализации современных информационных технологий в курсе «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» позволит активизировать познавательную деятельность студентов, усилить мотивацию, аудиторную и самостоятельную работу, позволит адаптировать учебный процесс под потребности обучающихся, индивидуальные траектории изучения материала.

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательно поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной и цифровой функциональной грамотности (к первой относят знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения; ко второй - знания в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) на уровне уверенного и продвинутого пользования, включая владение ИКТ, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности использования средств ИКТ и сети Интернет.).

Задачи, соответствующие уровню сформированности лингвистической и профессиональной компетенции магистра, – умение выделять из всех предлагаемых источников профессионально значимую информацию, аргументировано излагать собственную точку зрения по профессиональным вопросам, участвовать в дискуссиях по специальной проблематике, выступать с докладами и сообщениями на международных семинарах и конференциях. Таким образом, вносится основополагающий вклад в формирование также и профессиональной компетенции, поскольку будущие магистры приобретают знания и навыки, по-

звolyающие им выполнять задачи профессионального характера, используя иностранный язык в качестве средства достижения целей профессиональной деятельности.

Применение цифровых инструментов в процессе обучения иностранному языку позволит сформировать у будущих педагогов профессионального обучения знания и умения в области электронного обучения (цифровой дидактики), технологий дистанционного обучения, навыки в подготовке мультимедийных интерактивных дидактических материалов для профильных дисциплин (например, экономика), гибких онлайн-курсов (ЦОР), работы с интернет-сервисами для онлайн-обучения (смешанного обучения), массовыми открытыми образовательными курсами и образовательными платформами.

Рассмотрение «сквозных» технологий будет способствовать формированию знаний студентов о современных информационных технологиях в разных отраслях экономики.

Практические задачи курса состоят в том, чтобы развить у магистрантов умение:

- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему направлению подготовки, активно используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий), цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий (большие данные, искусственный интеллект, машинное обучение, технологии беспроводной связи и др.) ;
- достаточно свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и т.п., используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий);
- вести беседу на иностранном языке, связанную со сферой профессиональной деятельности, с научной работой и повседневной жизнью, при необходимости пользуясь средствами цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий.

Наряду с практической целью, курс «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

## **2. Место дисциплины в учебном процессе**

Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» включена в обязательную часть дисциплин Б1.О. учебного плана. Она реализуется в соответствии с требованиями ФГОС ВО и Учебного плана подготовки магистров по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного

происхождения», направленность «Технологии функциональных продуктов питания из животного сырья».

Дисциплина преподается на первом курсе обучения в магистратуре (1 семестр) и взаимосвязана с другими дисциплинами учебного плана.

Предшествующим курсом, на котором непосредственно базируется дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для подготовки магистров, является базовый курс вузовского обучения иностранному языку в объёме, необходимом для подготовки бакалавров. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» может рассматриваться как этап подготовки к изучению дисциплины «Иностранный язык» аспирантуре.

Для изучения дисциплины студент должен:

**знать:** 1) лексику и грамматику иностранного языка на уровне, достаточном для разговорного общения; 2) профессиональную лексику на элементарном уровне, достаточном для поиска и анализа иностранных источников информации;

**уметь:** 1) достаточно свободно общаться на иностранном языке на разговорно-бытовом уровне; 2) аудировать, читать и переводить тексты среднего уровня сложности на иностранном языке; 3) искать и анализировать иностранные источники профессионально-ориентированной информации, используя сайты информационных ресурсов.

Успешное освоение программы предполагает достижение обучаемыми уровня B2/ B2+ «второго порогового уровня»/ «второго порогового продвинутого уровня» владения иностранным языком (документ Совета Европы «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» (2003 г.)), т.е. сформированности языковой коммуникативной компетенции, достаточной для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также для делового профессионального общения.

Особенностью дисциплины является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общеразговорный язык) и «профессионально деловая сфера общения» (язык для академических и специальных целей).

Рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

### **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции (индикаторов компетенции), представленной/ых в таблице 1.

## ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	<b>УК-2.3.</b> Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях	- один из иностранных языков на уровне необходимом для решения профессиональных задач; - языковые особенности делового языка, наиболее употребительные речевые клише, стили и этику общения, формы устной и письменной коммуникации;	- достаточно свободно пользоваться иностранными языками, как средством профессионального общения; - вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков;	- навыками публично презентовать полученные результаты с помощью ИКТ; - навыками предоставлять дополнительную информацию или организовать поиск дополнительной информации, необходимой для решения возникшего вопроса с использованием информационно-компьютерных технологий;
2	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<b>УК-4.1.</b> Демонстрирует знания компьютерных технологий и информационной инфраструктуры в организации и факторов их улучшения; коммуникаций в профессиональной этике и коммуникационных технологий в профессиональном взаимодействии; характеристик коммуникационных потоков; современных	- принципы организации и функционирования языков; - виды представления информации на иностранном языке, применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач (Canva, Google форма, MS Office, LMS Moodle, Zoom, Miro, Kahoot, LearningApps, Movavi, Mentimeter, Stepik, Открытое образование,	- вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков, при необходимости используя цифровые коммуникации WhatsApp, Telegram, Zoom;	- навыками перевода и научного редактирования профессиональных текстов с иностранного и на иностранный язык с помощью ИКТ; - осознавать последствия воздействия на человека средств информации;



		<p>средств информационно-коммуникационных технологий</p> <p><b>УК-4.2.</b> Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; демонстрирует умение вести обмен научной и деловой информацией в устной и письменной формах</p> <p><b>УК-4.3.</b> Владеет принципами формирования системы коммуникации и анализа системы коммуникационных связей в организации, осуществлением устных и письменных коммуникаций, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий; технологией построения эффективной коммуникации в организации;</p>	<p>Courcera, Quizlet, Vix, Tilda, Online test pad, Mindmup, Symbaloo ;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- широкий спектр языковых функций как официального, так и неофициального регистра общения</li> <li>- достаточно широкий словарный запас, позволяющий описывать и/ или выразить точку зрения по общим и профессиональным вопросам;</li> </ul>		
--	--	---	--	--	--

			поиском и передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях (в том числе на иностранном языке); использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий			
3	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p><b>УК-5.1.</b> Знает закономерности и особенности развития различных культур, особенности межкультурного разнообразия общества, правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия.</p>	- языковые особенности делового языка, наиболее употребительные речевые клише, стили и этику общения, формы устной и письменной коммуникации; - специальную терминологию, используемую в деловых и научных текстах на иностранном языке.	- достаточно свободно пользоваться иностранными языками, как средством профессионального общения; - выступать в роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры и эффективно устранять недопонимание и конфликтные ситуации, вызванные межкультурными различиями;	- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностранном языке активно используя цифровые технологии и инструменты;
			<p><b>УК-5.2.</b> Умеет понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества, анализировать и учитывать разнообразие культур в</p>	- способы обобщения и интерпретации полученных результатов по заданным или определённым критериям, осуществляя выбор и внедрение новых цифровых технологий;	- извлекать необходимую информацию из высокоспециализированных источников в сфере профессиональных интересов;	- способностью учиться и участвовать в новых видах деятельности, интегрировать новую информацию в уже имеющуюся систему знаний, модифицировать последнюю в случае необ-

			процессе межкультурного взаимодействия, в том числе взаимодействия в цифровой среде.			ходимости с использованием информационно-компьютерных технологий; - быть готовым к восприятию новых впечатлений, новых людей, идей, обществ, культур, проявлять интерес к ним;
4	ОПК 5	Способен проводить научно-исследовательские и научно-производственные работы для комплексного решения приоритетных технологических задач	<b>ОПК 5.3.</b> Выполняет поиск необходимой научной информации, в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий, ее критический анализ и обобщает результаты анализа для решения поставленной задачи	- приёмы, способы и правила планирования и организации работы, в том числе деятельности по получению и обработке информации на иностранном языке;	- применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности, активно используя цифровые технологии и инструменты, «сквозные» технологии;	- навыками работы с новыми информационными технологиями
5	ПКОС 4	Способен провести анализ показателей качества и безопасности, состава и функционально-технологических свойств пищевых ингредиентов растительного происхождения для создания базы данных	<b>ПКОС 4.1.</b> Способен провести анализ литературных источников, информационных баз данных и результатов научных исследований о химическом составе, показателях качества и безопасности пищевых ингредиентов растительного происхождения	- виды представления информации на иностранном языке, применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач	- пользоваться различными информационно-поисковыми технологиями; - передавать на иностранном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, за-	- достаточно широким словарным запасом, позволяющим описывать и/или выражать точку зрения по общим и профессиональным вопросам; - способностью реферирования и аннотирования научной литературы на иностранном языке;



		функциональных пищевых ингредиентов			дачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/ прослушанного текста), осуществляя при этом определённые коммуникативные намерения в рамках речевого этикета.	
6	Пкос 3	Способен адаптировать современные версии систем управления безопасностью и качеством при выполнении научных исследований в области создания новых пищевых продуктов из животного сырья с использованием функциональных пищевых ингредиентов на базе международных и российских стандартов, с применением цифровых	<b>Пкос 3.5.</b> Способен обобщать и выполнять статистическую обработку результатов научных исследований, формулировать выводы по результатам научных исследований, представлять результаты исследований в формах отчетов, рефератов, публикаций и публичных обсуждений, подготавливать заявки на оформление результатов интеллектуальной деятельности, в том числе с использованием цифровых средств и технологий	- один из иностранных языков на уровне необходимом для решения профессиональных задач выпускника магистратуры; - грамматические основы ИЯ, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении; - правила речевого этикета; основы публичной речи; применение диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации.	- синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников; - делать четкие связные сообщения на известные или особо интересные темы, изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. - достаточно свободно использовать языковые средства для выделения важной информации, легко перестраивать высказывания с учетом ситуации, личности собеседника;	- навыками передачи на иностранном языке информации и идей как по абстрактной, так и по конкретной тематике;

		средств и техно- логий				
--	--	---------------------------	--	--	--	--

## 4. Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестрам

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач. ед. (72 ак/ часа), их распределение по видам работ по семестру представлено в таблице 2.

Таблица 2

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	час всего/*	в т.ч. по семестру № 1
<b>Общая трудоемкость</b> дисциплины по учебному плану	<b>72/4</b>	<b>72</b>
<b>1. Контактная работа:</b>	<b>46,35/4</b>	<b>46,35/4</b>
в том числе:		
аудиторная работа		
практические занятия (ПЗ)	<b>44/4</b>	<b>44</b>
консультации	<b>2</b>	<b>2</b>
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	<b>0,35</b>	<b>0,35</b>
<b>2. Самостоятельная работа (СР)</b>	<b>25,65</b>	<b>25,65</b>
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям в том числе творческая и научно-исследовательская работа, лексико-грамматические тесты, участие в ролевой игре, проектной деятельности, написание эссе, подготовка докладов и сообщений, написание тезисов и статей, подготовка презентации)	16,65	16,65
Подготовка к зачету с оценкой	9	9
<b>Вид промежуточного контроля:</b>		зачет с оценкой

\* в том числе практическая подготовка

### 4.2 Содержание дисциплины

Основой построения программы является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общеразговорный язык) и «профессионально деловая сфера общения» (язык для академических и специальных целей). Изучение данных разделов может идти последовательно или строиться нелинейно с учетом внутренней логики конкретной рабочей программы. Возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский). Для каждого раздела определены: 1) тематика учебного общения; 2) проблемы для обсуждения; 3) типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

Оба раздела связаны между собой в учебном процессе наличием общих грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими явлениями и базовыми речевыми навыками.

В аспекте «Общеразговорный язык» осуществляется дальнейшее формирование и развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ведется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и обще



познавательной) тематики, а также страноведческого и культурологического характера. Активное использование ИКТ будет способствовать формированию и развитию мотивации учебной деятельности, коммуникативной компетенции, а также повышению качества и уровня обученности учащихся.

В аспекте «Язык для академических и специальных целей» осуществляется развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения деловой переписки. Использование новых информационных технологий при изучении материала данного раздела сместит акценты в сторону формирования оптимальных способов самостоятельной деятельности обучающихся (проектирование, исследовательская и экспериментальная деятельность). Обеспечит необходимую базовую подготовку учащихся по основным направлениям применения информационно - коммуникационных технологий. Позволит более эффективно использовать имеющиеся информационные, технические и временные (человеческие) ресурсы.

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи, на базе которых совершенствуются речевые навыки и умения: чтение, перевод, аннотирование, реферирование, говорение, аудирование, письмо.

**Фонетика, лексика и грамматика** актуализируются одновременно с видами речевой деятельности на основе этих же учебных материалов.

**Чтение.** Работа с оригинальной литературой научного характера (изучение статей, монографий, рефератов), материалами по специальности. Совершенствование умения чтения предполагает обучение различным видам чтения иноязычных источников: чтение с полным охватом содержания и чтение с общим охватом содержания (ориентировочное, поисковое, изучающее).

**Устная речь.** Первоочередное внимание уделяется аудированию (пассивному, активному, на базе магнитофонной записи). Говорение включает: воспроизведение прочитанного или услышанного, описание схем, таблиц, характеристика событий или явлений, выступления на заданную тему, краткие сообщения, выступления с презентацией, рефератом или докладом на иностранном языке, участие в диалоге или беседе профессионального характера, понимание высказываний профессионального/ научного характера.

**Письмо.** Развитие умения писать на иностранном языке включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде (аннотирование, реферирование), написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

Обучение всем видам речевой деятельности ведётся постоянно, в единстве с овладением фонетическим и лексико-грамматическим материалом.

**Лексика.** К концу курса лексика должна составлять 4500 – 5000 единиц, из них 2000 – 2500 единиц - лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 2000 – 2500 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи. Рекомендуемое соотношение лексических единиц различного характера может меняться.

**Грамматика** включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования, структуры простого, распространённого и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, обороты с неличными глагольными формами, многоэлементные конструкции и др.

**Тематика материалов** для обучения различным видам речевой деятельности: узкопрофессиональная, научная.

Таблица 3

Наименование разделов и тем дисциплины (укрупненно)	Все- го	Аудиторная работа		Сам. работа
		ПЗ всего/*	КРА	
1 семестр				
<b>раздел: социально-культурная сфера общения</b>				
<b>Тема 1.</b> Студенческая жизнь в России и за рубежом. Академическая мобильность. Зарубежная поездка. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Основные тренды и вызовы цифровой экономики и образования. Современное состояние науки в избранной области знаний. Открытое образование. Готовность молодых специалистов к профессиональному использованию информационных и телекоммуникационных технологий.	8	6		2
<b>Тема 2.</b> Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Современная система деловой коммуникации. Основы делового общения на иностранном языке. Обмен информацией. Цифровые технологии работы с текстовой и числовой информацией. Организация совместной работы с документами в облаке	10	6/2		4
<b>раздел: профессиональная сфера общения</b>				
<b>Тема 3.</b> Основы технологии переработки и хранения продукции животноводства	10	6		4
<b>Тема 4.</b> Технология молока и молочных продуктов.	10	6		4
<b>раздел: социально-культурная сфера общения</b>				
<b>Тема 5.</b> Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия. Информационные технологии 21 века. Сбор, обработка, анализ и отображение данных в режиме реального времени в АПК	10	6		4
<b>раздел: профессиональная сфера общения</b>				
<b>Тема 6.</b> Технология мяса и мясных продуктов. Технология консервного производства. Технологические добавки для производства продуктов питания из животного сырья	9	6		3
<b>Тема 7.</b> Основы аннотирования и реферирования. Визуализация информации. Подготовка и защита презентации. Технологии работы с графической информацией Технологии работы с мультимедийной информацией	12,65	8/2		4,65
<b>Контактная работа на промежуточном контроле (КРА)</b>	0,35		0,35	
<b>Консультации</b>	2		2	

Всего за семестр	72	44/4	2,35	25,65
Итого по дисциплине	72	44/4	2,35	25,65

\* в том числе практическая подготовка

## 1 семестр

### раздел 1: социально-культурная сфера общения

**Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Академическая мобильность. Зарубежная поездка. Участие в международных конференциях/встречах и семинарах. Основные тренды и вызовы цифровой экономики и образования. Современное состояние науки в избранной области знаний. Открытое образование. Готовность молодых специалистов к профессиональному использованию информационных и телекоммуникационных технологий.** Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты. История и традиции моего вуза. Известные ученые и выпускники моего вуза. Научные школы моего вуза. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Межкультурные различия. Национальные культуры. Стереотипы восприятия и понимания различных культур. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.

Программа «Цифровая экономика», проект «Кадры для цифровой экономики. Цифровые компетенции. Цифровая грамотность. «Сквозные» технологии. Искусственный интеллект в адаптивном и персонализированном обучении, автоматическом оценивании.

Групповое обсуждение. Форма контроля: Опрос в Google форма, Mentimeter

**Тема 2. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Современная система деловой коммуникации. Основы делового общения на иностранном языке. Обмен информацией. Цифровые технологии работы с текстовой и числовой информацией. Организация совместной работы с документами в облаке** Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации. Основы делового общения на иностранном языке. Установление контактов.

**Основы делового общения на иностранном языке. Обмен информацией. Бизнес-планирование. Ведение переговоров.** Способы представления и знакомства. Обмен информацией. Использование различных видов мобильной связи. **Деловая переписка.** Стиль делового письма. Виды делового письма: Стиль электронного сообщения. Фразы, клише электронного письма.

**Бизнес-план.** Механизмы и инструменты управления предприятием. Обоснование экономической целесообразности направления развития фирмы (организации). Конкурентоспособность предприятия.

**Переговоры.** Типы и структура. Стиль ведения переговоров. Стратегия и тактика переговоров. Способы преодоления конфликтов. Социокультурные особенности переговорного процесса. Культурные различия в ведении переговоров. Решение проблем.



### профессиональная сфера общения

**Тема 3. Основы технологии переработки и хранения продукции животноводства.** Важнейшие продовольственные проблемы в мире и прогнозы их решения. Многофункциональность и масштабность отрасли. Экономическое значение отрасли. Связь управления качеством пищевых продуктов с другими основными отраслями сельского хозяйства. Экологические аспекты. Научная информация, передовой отечественный и зарубежный опыт в области управления качеством пищевых продуктов. Технологическое оборудование; инновационные технологии переработки молока и мяса; ассортимент продукции мясомолочной промышленности, бренды. Влияние процессов глобализации на развитие отрасли. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере управления качеством пищевых продуктов. Основные направления развития информационных технологий в сфере производства ППЖП. Плюсы и минусы. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда.

**Тема 4. Технология молока и молочных продуктов.** Сырье, полуфабрикаты и продукты, продукты переработки (вторичные) и отходы, пищевые ингредиенты и добавки; технологическое оборудование; инновационные технологии переработки молока и молочных продуктов. Предприятия по производству цельномолочных продуктов, сыра, молочных консервов, сухого молока, животного масла, мороженого и др. Влияние процессов глобализации на развитие отрасли.

### социально-культурная сфера общения

**Тема 5. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия. Информационные технологии 21 века. Сбор, обработка, анализ и отображение данных в режиме реального времени в АПК.** Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия. Перспективные направления развития Научно-технический прогресс и его достижения в изучаемой области. Основные направления развития информационных технологий в данной сфере. Плюсы и минусы. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда. Роль информационных технологий в экономическом, социальном и культурном развитии стран и регионов.

### профессиональная сфера общения

**Тема 6. Технология мяса и мясных продуктов.** Сырье, полуфабрикаты и продукты, продукты переработки (вторичные) и отходы, пищевые ингредиенты и добавки; технологическое оборудование; инновационные технологии переработки мяса; ассортимент продукции мясной промышленности, бренды. Влияние процессов глобализации на развитие отрасли. **Технология консервного производства. Технологические добавки для производства продуктов питания из животного сырья** Технология производства колбасных изделий, мясных баночных консервов и ветчинно-штучных изделий. Пищевые, биологически активные, технологические добавки и оценка их безопасности.

**Тема 7. Основы аннотирования и реферирования. Визуализация информации. Подготовка и защита презентации. Технологии работы с графической информацией Технологии работы с мультимедийной информацией** Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и персональные. **Аннотирование и реферирование.** Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.

Программные средства обработки графической информации. Технология обработки растровых изображений. Технология обработки векторных изображений. 3-D графика и технологии ее обработки. 3D-принтер. (Piktochart, Google SketchUp, Adobe Photoshop, CorelDraw)

Технологии работы с мультимедийной информацией

Технологии работы с видео. Программы для создания 3D-анимации. 3D-моделирование объектов. Технология Flash (DAZ Studio, iClone, Aurora 3D Animation Maker. Gif анимация). Программы для записи видео-уроков Free Screen Video Recorder, iSpring Free Cam. Zoom, Movavi.

*В тематическом построении курса возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский).*

### 4.3 Лекции и практические занятия

#### Содержание лекций, практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 4

№ п/п	№ раздела Кол-во часов/ из них практ. подготовка	№ и название практических занятий	Формируемые компетенции	Вид контрольного мероприятия
1	<i>социально-культурная сфера общения</i>			
	<p><b>Тема 1</b> <i>Студенческая жизнь в России и за рубежом. Академическая мобильность. За-рубежная поездка. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Основные тренды и вызовы цифровой экономики и образования. Современное состояние науки в избранной области знаний. Открытое образование. Готовность молодых специалистов к профессиональному использованию информацион-ных и телекоммуникационных технологий.</i></p>			
	<b>ПЗ 1</b> 2 ак/ч	Роль высшего образования для развития личности. Уровни выс-шего образования. Квалификации и сертификаты. История и тради-ции моего вуза. Известные ученые и выпускники моего вуза. Науч-ные школы моего вуза.	УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5	Устные и письменные твор-ческие задания; Темы для публичного выступления/ проекта; Лексико-грамматический тест; Тема-тическая информация из Ин-тернет источников с целью

	<p><b>ПЗ 2</b> 2 ак/ч</p> <p>Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Межкультурные различия. Национальные культуры. Стереотипы восприятия и понимания различных культур. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.</p>		использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);
	<p><b>ПЗ 3</b> 2 ак/ч</p> <p>Программа «Цифровая экономика», проект «Кадры для цифровой экономики. Цифровые компетенции. Цифровая грамотность. «Сквозные» технологии. Искусственный интеллект в адаптивном и персонализированном обучении, автоматическом оценивании. Групповое обсуждение. Форма контроля: Опрос в Google форма, Mentimetr</p>		
<p><b>Тема 2</b> <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Современная система деловой коммуникации. Основы делового общения на иностранном языке. Обмен информацией. Цифровые технологии работы с текстовой и числовой информацией. Организация совместной работы с документами в облаке</i></p>			
	<p><b>ПЗ 4</b> 2 ак/ч - 2*</p> <p>Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации. Основы делового общения на иностранном языке. Установление контактов.</p>		<p>визуализации и составления инфографики; темы эссе; сюжет лингвистической игры; «сквозной» проект (создание и оформление картотеки электронных ресурсов тематической информации из интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях), темы индивидуальных и групповых сообщений; тексты для чтения с элементами аннотирования; проф-ориентированные статьи для реферативного перевода; темы докладов</p>
	<p><b>ПЗ 5</b> 2 ак/ч</p> <p><i>Деловая переписка.</i> Стиль делового письма. Виды делового письма: Стиль электронного сообщения. Фразы, клише электронного письма. <i>Бизнес-план.</i> Механизмы и инструменты управления предприятием. Обоснование экономической целесообразности направления развития фирмы (организации). Конкурентоспособность предприятия.</p>	<p>УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>	
	<p><b>ПЗ 6</b> 2 ак/ч</p> <p><i>Переговоры.</i> Типы и структура. Стиль ведения переговоров. Стратегия и тактика переговоров. Способы преодоления конфликтов. Социокультурные особенности переговорного процесса. Культурные различия в ведении переговоров. Решение проблем.</p>		
2	<p><i>профессиональная сфера общения</i></p> <p><b>Тема 3.</b> Основы технологии переработки и хранения продукции животноводства</p>		

	<b>ПЗ 7</b> 2 ак/ч	Важнейшие продовольственные проблемы в мире и прогнозы их решения. Многофункциональность и масштабность отрасли. Экономическое значение отрасли. Связь управления качеством пищевых продуктов с другими основными отраслями с/х. Экологические аспекты.		
	<b>ПЗ 8</b> 2 ак/ч	Научная информация, передовой отечественный и зарубежный опыт в области управления качеством пищевых продуктов. Н-т прогресс и его достижения в сфере управления качеством пищевых продуктов. Основные направления развития информационных технологий в сфере производства ППЖП. Плюсы и минусы. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда.	УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования
	<b>ПЗ 9</b> 2 ак/ч	Технологическое оборудование; инновационные технологии переработки молока и мяса; ассортимент продукции мясо-молочной промышленности, бренды. Влияние процессов глобализации на развитие отрасли.		
<b>Тема 4</b> Технология молока и молочных продуктов.				
	<b>ПЗ 10</b> 2 ак/ч	Сырье, полуфабрикаты и продукты, продукты переработки (вторичные) и отходы, пищевые ингредиенты и добавки; технологическое оборудование; инновационные технологии переработки молока и молочных продуктов.	УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5	творческая работа (анализ текста, обобщение, структурирование материала); прямые вопросы к аудитории, письменный опрос; изучающее чтение с элементами аннотирования; индивидуальные и групповые сообщения по теме; Визуализация устной и письменной информации Составление мини-презентации
	<b>ПЗ 11</b> 2 ак/ч	Предприятия по производству цельномолочных продуктов, сыра, молочных консервов, сухого молока, животного масла, мороженого и др.		
	<b>ПЗ 12</b> 2 ак/ч	Влияние процессов глобализации на развитие отрасли.		
3	<i>социально-культурная сфера общения</i>			
	<b>Тема 5</b> Избранное направление профессиональной деятельности. <i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия. Информационные технологии 21 века.</i> <i>Сбор, обработка, анализ и отображение данных в режиме реального времени в АПК</i>			
	<b>ПЗ 13</b> 2 ак/ч	Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получение удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура.	УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5	Вопросы для контроля диалогической речи); Темы для проектной деятельности; Темы для составления деловых писем; Сценарий ролевой игры; Вопросы и задания прагматического характера; Образцы деловых ситуаций; Те-

		Культурные различия. Перспективные направления развития		мы для эссе, Ситуации для диалогов-интервью/ собеседования; тексты для конкурса на лучший перевод,
	<b>ПЗ 14</b> 2 ак/ч	Научно-технический прогресс и его достижения в изучаемой области. Основные направления развития информационных технологий в данной сфере. Плюсы и минусы. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда.		
	<b>ПЗ 15</b> 2 ак/ч	Роль информационных технологий в экономическом, социальном и культурном развитии стран и регионов.		
	<i>профессиональная сфера общения</i>			
	<b>Тема 6</b> Технология мяса и мясных продуктов. Технология консервного производства. Технологические добавки для производства продуктов питания из животного сырья			
	<b>ПЗ 16</b> 2 ак/ч	Сырье, полуфабрикаты и продукты, продукты переработки (вторичные) и отходы, пищевые ингредиенты и добавки; технологическое оборудование		Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Проф-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);
	<b>ПЗ 17</b> 2 ак/ч	Технология производства колбасных изделий, мясных баночных консервов и ветчинно-штучных изделий. Пищевые, биологически активные, технологические добавки и оценка их безопасности.	УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5	
	<b>ПЗ 18</b> 2 ак/ч	Инновационные технологии переработки мяса; ассортимент продукции мясной промышленности, бренды. Влияние процессов глобализации на развитие отрасли.		
	<b>Тема 7</b> Основы аннотирования и реферирования. Визуализация информации. Подготовка и защита презентации. Технологии работы с графической информацией <i>Технологии работы с мультимедийной информацией</i>			
4	<b>ПЗ 19</b> 2 ак/ч - 2*	Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и персональные.	УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5	Темы и вопросы для развернутого монолога; Вопросы для лек-грам. тестирования; Тексты для чтения с элементами аннотирования; Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения
	<b>ПЗ 20</b> 2 ак/ч	<b>Аннотирование и реферирование.</b> Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.		
	<b>ПЗ 21</b> 2 ак/ч	Программные средства обработки графической информации. Технология обработки растровых изображений. Технология обработки векторных изображений. 3-D графика и технологии ее обработки. 3D-принтер. (Piktochart, Google		



	SketchUp, Adobe Photoshop, CorelDraw)		
<b>ПЗ 22</b> 2 ак/ч	Технологии работы с мультимедийной информацией Технологии работы с видео. Программы для создания 3D-анимации. 3D-моделирование объектов. Технология Flash (DAZ Studio, iClone, Aurora 3D Animation Maker. Gif анимация). Программы для записи видео-уроков Free Screen Video Recorder, iSpring Free Cam. Zoom, Movavi.		

\* в том числе практическая подготовка

## Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины

Таблица 5

№ п/п	№ раздела и темы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения
	<i>социально-культурная сфера общения</i>	
	<b>Тема 1</b> <i>Студенческая жизнь в России и за рубежом. Академическая мобильность. Зарубежная поездка. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Основные тренды и вызовы цифровой экономики и образования. Современное состояние науки в избранной области знаний. Открытое образование. Готовность молодых специалистов к профессиональному использованию информационных и телекоммуникационных технологий.</i>	
1	<p>1) Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты. История и традиции моего вуза. Известные ученые и выпускники моего вуза. Научные школы моего вуза.</p> <p>2) Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Межкультурные различия. Национальные культуры. Стереотипы восприятия и понимания различных культур. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.</p> <p>3) Программа «Цифровая экономика», проект «Кадры для цифровой экономики. Цифровые компетенции. Цифровая грамотность. «Сквозные» технологии. Искусственный интеллект в адаптивном и персонализированном обучении, автоматическом оценивании.</p> <p>Групповое обсуждение. Форма контроля: Опрос в Google форма, Mentimeter</p>	<p>Подготовить развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете</p> <p>Подготовить развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения).</p> <p>Подготовить сообщение о проблемах развития изучаемой вами области науки/ специальности. Подготовить сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области. Подобрать аутентичную научную статью по заданной теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования. Составить глоссарий по заданной теме</p> <p>Представить доклад/ презентацию по предложенной теме Найти информацию о зарубежной научной конференции/ форуме/семинаре</p> <p>Подготовка к лексико-грамматическому тестированию</p> <p>Подготовить mind map</p>

		УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5
	<b>Тема 2</b> <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Современная система деловой коммуникации. Основы делового общения на иностранном языке. Обмен информацией. Цифровые технологии работы с текстовой и числовой информацией. Организация совместной работы с документами в облаке</i>	
	<p>4) Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации. Основы делового общения на иностранном языке. Установление контактов.</p> <p>5) Основы делового общения на иностранном языке. Способы представления и знакомства. Обмен информацией. Использование различных видов мобильной связи. <i>Деловая переписка</i>. Стиль делового письма. Виды делового письма: Стиль электронного сообщения. Фразы, клише электронного письма. <b>Бизнес-план</b>. Механизмы и инструменты управления предприятием. Обоснование экономической целесообразности направления развития фирмы (организации). Конкурентоспособность предприятия.</p> <p>6) Переговоры. Типы и структура. Стиль ведения переговоров. Стратегия и тактика переговоров. Способы преодоления конфликтов. Социокультурные особенности переговорного процесса. Культурные различия в ведении переговоров. Решение проблем.</p>	<p>Подготовить развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения.</p> <p>Подготовить свой вариант делового письма по любой предложенной ситуации; Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации</p> <p>Подготовить развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Подготовка к ролевой игре</p> <p>Написание эссе</p> <p>Подготовка к лексико-грамматическому тестированию УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>
	профессиональная сфера общения	
	<b>Тема 3</b> <i>Основы технологии переработки и хранения продукции животноводства</i>	
2	<p>7) Важнейшие продовольственные проблемы в мире и прогнозы их решения. Многофункциональность и масштабность отрасли. Экономическое значение отрасли. Связь управления качеством пищевых продуктов с другими основными отраслями сельского хозяйства. Экологические аспекты.</p> <p>8) Научная информация, передовой отечественный и зарубежный опыт в области управления качеством пищевых продуктов. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере управления качеством пищевых продуктов. Основные на-</p>	<p>Подготовить сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность</p> <p>Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования</p> <p>Составить глоссарий по заданной теме</p> <p>Подготовить сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей</p> <p>Подготовить развернутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследова-</p>

	<p>правления развития информационных технологий в сфере производства ППЖП. Плюсы и минусы. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда.</p> <p>9) Технологическое оборудование; инновационные технологии переработки молока и мяса; ассортимент продукции мясо-молочной промышленности, бренды. Влияние процессов глобализации на развитие отрасли.</p>	<p>ниях в данной научной области УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>
	<b>Тема 4</b> Технология молока и молочных продуктов.	
	<p>10) Сырье, полуфабрикаты и продукты, продукты переработки (вторичные) и отходы, пищевые ингредиенты и добавки; технологическое оборудование; инновационные технологии переработки молока и молочных продуктов.</p> <p>11) Предприятия по производству цельномолочных продуктов, сыра, молочных консервов, сухого молока, животного масла, мороженого и др.</p> <p>12) Влияние процессов глобализации на развитие отрасли.</p>	<p>Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования.</p> <p>Составить глоссарий по заданной теме</p> <p>Подготовить диалог с различным коммуникативным наполнением.</p> <p>Подготовка групповых и индивидуальных проектов; УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>
	социально-культурная сфера общения	
	<b>Тема 5</b> Избранное направление профессиональной деятельности. <i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия. Информационные технологии 21 века.</i> <i>Сбор, обработка, анализ и отображение данных в режиме реального времени в АПК</i>	
3	<p>13) Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия. Перспективные направления развития</p> <p>14) Научно-технический прогресс и его достижения в изучаемой области. Основные направления развития информационных технологий в данной сфере. Плюсы и минусы. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда.</p> <p>15) Роль информационных технологий в экономическом, социальном и культурном развитии стран и регионов.</p>	<p>Подготовить сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность</p> <p>Подготовить сообщение с информацией о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме.</p> <p>Подготовить развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.</p> <p>Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации</p> <p>Подготовка групповых и индивидуальных сообщений УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>
	профессиональная сфера общения	
4	<b>Тема 6</b> Технология мяса и мясных продуктов. Технология консервного производства. Технологические добавки для производства продуктов питания из животного сырья	
	<p>16) Сырье, полуфабрикаты и продукты, продукты переработки (вторичные) и от-</p>	<p>Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной про-</p>

	<p>ходы, пищевые ингредиенты и добавки; технологическое оборудование. Инновационные технологии переработки мяса; ассортимент продукции мясной промышленности, бренды.</p> <p>17) Влияние процессов глобализации на развитие отрасли. Технология производства колбасных изделий, мясных баночных консервов и ветчинно-штучных изделий.</p> <p>18) Контроль за санитарно-гигиеническими условиями и техническими операциями производственного процесса; оценка качества готовой продукции. Оценка безопасности пищевых добавок и контроль за их применением.</p>	<p>фессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме Подготовка мини-презентации УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>
<p><b>Тема 7 Основы аннотирования и реферирования. Визуализация информации. Подготовка и защита презентации. Технологии работы с графической информацией</b> <i>Технологии работы с мультимедийной информацией</i></p>		
	<p>19) Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и персональные.</p> <p>20) <b>Аннотирование и реферирование.</b> Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.</p> <p>21) Программные средства обработки графической информации. Технология обработки растровых изображений. Технология обработки векторных изображений. 3-D графика и технологии ее обработки. 3D-принтер. (Piktochart, Google SketchUp, Adobe Photoshop, CorelDraw)</p> <p>22) Технологии работы с мультимедийной информацией. Технологии работы с видео. Программы для создания 3D-анимации. 3D-моделирование объектов. Технология Flash (DAZ Studio, iClone, Aurora 3D Animation Maker. Gif анимация). Программы для записи видеороликов Free Screen Video Recorder, iSpring Free Cam. Zoom, Movavi.</p>	<p>Подготовить развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура). Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы</p> <p>Подготовить тезисы и презентацию к участию и выступлению на научно-практической конференции</p> <p>Подготовка к лексико-грамматическому тестированию УК-2.3; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; УК-5.1, УК-5.2; ОПК-5.3; ПКос-4.1; ПКос-3.5</p>

## 5. Образовательные технологии

Таблица 6

№ п/п	Тема и форма занятия		Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий
1	ПЗ	<b>Тема 1 Студенческая жизнь в России и за рубежом. Академическая</b>	Работа в малых группах. Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Гра-

		<i>мобильность. Зарубежная поездка. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Основные тренды и вызовы цифровой экономики и образования. Современное состояние науки в избранной области знаний. Открытое образование. Готовность молодых специалистов к профессиональному использованию информационных и телекоммуникационных технологий.</i>	графическое представление материала (метод кластерного анализа  mind maps)
2	ПЗ	<b>Тема 2</b> <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности. Современная система деловой коммуникации. Основы делового общения на иностранном языке. Обмен информацией. Цифровые технологии работы с текстовой и числовой информацией. Организация совместной работы с документами в облаке</i>	Работа с видеосюжетами. Работа в малых группах. Графическое представление материала (метод кластерного анализа). Ролевая (деловая) игра.
3	ПЗ	<b>Тема 3.</b> <i>Основы технологии переработки и хранения продукции животноводства. Информационные технологии 21 века. Перспективные направления производства ППЖП</i>	Работа в малых группах. обсуждение/ дискуссия; Диалоги с различным коммуникативным наполнением; Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
4	ПЗ	<b>Тема 4</b> <i>Технология молока и молочных продуктов.</i>	Разбор ситуаций из практики (аутентичные тексты); Работа в малых группах. Обсуждение/ дискуссия. Графическое представление материала (метод кластерного анализа  mind maps)
5	ПЗ	<b>Тема 5</b> <i>Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия. Информационные технологии 21 века. Сбор, обработка, анализ и отображение данных в режиме реального времени в АПК</i>	Диалоги с различным коммуникативным наполнением; Разбор ситуаций из практики (аутентичные тексты); Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
6	ПЗ	<b>Тема 6</b> <i>Технология мяса и мясных продуктов. Технология консервного производства. Технологические добавки для производства продуктов питания из животного сырья</i>	Работа в малых группах. проект с поиском данных в глобальных информационных сетях Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Работа с видеосюжетами; Графическое представление материала (метод кластерного анализа  mind maps)
7	ПЗ	<b>Тема 7</b> <i>Основы аннотирования и реферирования. Визуализация информации. Подготовка и защита презентации. Технологии работы с графической информацией Технологии работы с мультимедийной информацией</i>	Работа в малых группах. Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Проведение презентаций с использованием мультимедийных средств. Конкурс презентаций



## 6. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины

Учитывая специфику иностранного языка в сфере профессиональной деятельности как учебного предмета, целесообразно различать следующие виды контроля: предварительный, текущий, промежуточный. Все виды контроля составляют единую систему и подготавливают к промежуточной аттестации. По возможности все виды контроля осуществляются с использованием цифровых технологий и инструментов.

Большое значение для успешного обучения имеет предварительный контроль, который позволяет впоследствии выстраивать процесс обучения с учетом исходного уровня подготовки студентов. При знакомстве с новой группой целесообразно фронтально и индивидуально проверить уровень сформированности речевых умений. Возможна также проверка сформированности ключевых языковых навыков и умений. Для реализации предварительного контроля могут использоваться тесты и/или собеседование.

Текущий контроль (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия): устный опрос; микроконтрольные работы; контрольные работы; письменные домашние задания; ролевые игры; анализ деловых ситуаций; устные и письменные творческие задания; подготовка сообщений/ докладов по предложенной теме; подготовка групповых и индивидуальных проектов; тестирование по отдельным разделам дисциплины.

Промежуточный контроль знаний по дисциплине в конце 2 семестра (зачет):

может проходить

- в комбинированной форме;
- в форме собеседования;
- в форме тестирования (в том числе компьютерного);
- в форме защиты проекта по теме

Промежуточный контроль знаний по дисциплине в конце 1 семестра (зачет с оценкой) предполагает:

- подготовку и защиту презентации по теме исследования;
- выступление с докладом на студенческой научно-практической конференции.

### 6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Выберите правильный ответ:

#### 1. Telephone phrases

Match the following to make telephone expressions.

put

a message?

repeat

that?

1/ Could you	_____	read	that back to me?
...			
		give	me through to (Accounts)?
		take	me your name?
		leave	to Mr. Wilson?
		speak	over that again?
2/ Could I ...	_____	have	extension 103, please?
		check	that?
		go	a message?

## 2. Sales contacts

*The sales team at ADH Graphics uses the form below to record the details of all phone calls with potential clients.*

### Phone Contact Form

*ADH Graphics*

Date: *14<sup>th</sup> May*

Call initiated by: *Client*

Call handler: *B. White*

Client: *Bellstone & Smith*

Address: (a)\_\_\_\_\_, *Clapham Rd,*  
*London SW14*

Contact: *Mr. Clarkson*

Position: (b) Head of \_\_\_\_\_

Tel.: (c) \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ *clark-*  
*son.bellstone@lineone.com*

Nature of business: *Elevator manufac-*  
*turer*

### Purpose of call:

*Wants estimate for printing a*

(d) \_\_\_\_\_ of (e) \_\_\_\_\_ pages. Copies:

(f) \_\_\_\_\_ Estimates also for (g)

\_\_\_\_\_ and (h) \_\_\_\_\_ copies. Size: (i)

\_\_\_\_\_ in black & white. Cover in

colour. Will supply Material on disk or

CD.

Comments:

*They are updating all their manuals, so*

*could give us more work if the price is*

*right.*

Action required: *Visit client with (j)\_\_\_\_\_*

By whom: *B. White*

Date and time: (k) \_\_\_\_\_ *May at 10 am*

### Role play

Work with a partner and practice telephoning for information and taking notes.

### Speaker A

#### Situation 1

You work as the Publications Officer in the marketing department of Miki-chan Fashion Accessories. You are currently producing your new company brochure. This is 32-page, full colour brochure on high quality paper. You need 30,000 copies.

Phone ADH Graphics for an estimate. The only problem is that the brochure needs to be ready in ten days. Can they do it?

**Situation 2**

You work for ADH Graphics. A potential client phones you. Listen to what the customer wants and complete the phone contact form below with the necessary information.

**3. Read the text and find words and phrases which mean the following:**

- a) ordered not to do something;
- b) pass on information which is not official and may not be true;
- c) be in a position where you can be dismissed.

**City Council gags workers**

Municipal employees in the Brazilian city of Cascavel have been banned from gossiping during working hours. Under a new law approved by the city council, public employees who spread rumours or gossip about their colleagues face the sack. The city says civil servants have the right to work in a professional environment and claim the new law will promote integrity in public offices.

**4. The e-mails below were sent to a website for office workers. Read them and classify them in the table. Then compare your answers with the partner.**

Gossip is good	Mixed feelings	Gossip is bad

A)  
A friendly and chatty work environment makes employees happy. This results in a better level of work from employees, which means the company makes more money. Any employer who bans office gossip will lose money by making the workforce less productive.

James Pittman, England

C)  
There's nothing worse than gossip – and it's mostly propagated by women who have nothing better to do than YAP YAP YAP.

Luke McCarthy, Australia

E)  
Gossip is what someone, somewhere, doesn't want to know. A delicious pastime – unless you are the one being gos-

B)  
In my place of work gossip is the only way of finding anything out about the company strategy. The management refuses to talk to most of the staff.

Janet Jones, Wales

D)  
Gossip isn't a bad thing. Is there another way to learn about office politics? I see it is a healthy activity and part of working in an office.

Nicole Martin, France

F)  
Having started a new job a year ago. I made an effort never to engage in gossip. If I'm in a group where gossip

siped about. And certainly not a sackable offence.

Pieter Groot, Netherlands

G)

Isn't freedom of speech a basic human right? However, there's a fine line between harmless and hurtful remarks. I think it's best left to individuals to decide which is which.

Claudia Weber, Germany

starts, I find a reason to leave the area. It can be very damaging to your career and general workplace relations.

Sanjay Patel, India

H)

Some of my biggest insights into problems at work have occurred while chatting by the coffee machine. Having a (brief) chat about totally unrelated matters, although not directly productive, can actually improve productivity by breaking up the day a little.

John Mason, Scotland

### **5. Read the text and discuss the following questions with a partner.**

**a** Does your company have any policies on phone use? Does it provide training?

**b** What functions does your phone have? Do you know how to use them all?

**c** Do you prefer to use a mobile or a landline?

**d** "More business is lost through bad service than by poor product performance." Do you agree?

### **RINGING IN THE MILLIONS**

Companies lose millions of dollars of business through bad telephone handling. A survey found that company switchboards failed to answer one out of five calls within ten rings, or reply to 10 % of calls within 20 rings. Ninety percent of all sales enquiries begin on the telephone, so this is the opportunity to project a healthy company image – one of friendliness, efficiency and professionalism. Staff should be aware that bad telephone behaviour can result in millions of dollars in lost revenue. In the insurance business, for example, failure to answer promptly could see a policy of a quarter of a million dollars go straight to the competition!

A single telephone receptionist can answer as many as 300,000 calls a year. Companies should train personnel in the skills of transferring a call, placing calls on hold, dealing with angry callers, answering correspondence by phone, using a caller's name, and taking messages correctly. Callers should not hear expressions like "she's just gone out" or "he's not with us anymore". Surveys show that customers want a prompt response by a real person (not a machine) who can make a decision.

For a great many of a firm's customers, the first – and often the only – impression they carry in their minds is the one generated by the people they talk to on the phone. The quality of a firm's response to a call is one of the chief factors in creating a perception of good or bad service. And remember, more business is lost through poor service than by poor product performance.

### **6. Прочитайте текст.**

**Расположите части текста в правильном порядке**

JODIE LAWSON, YOUNG BUSINESSPERSON OF THE YEAR

**A** Her day begins at 7.15 when the alarm goes off. But she doesn't often get up straight away. She lies in bed and listens to the news on the radio until 7.30. She usually goes to work by bus, but she sometimes runs.

**B** She leaves work around seven, but quite often goes to an evening meeting. To relax she likes seeing her friends and family, and enjoys going away at the weekend and getting out of the city. She goes to bed between 11 and midnight.

**C** Jodie Lawson, Young Businessperson of the Year, is managing director of roundpeg.com, an internet-based recruitment agency.

**D** Her morning always involves meetings, taking calls from clients and dealing with e-mails. Most days she has lunch at her desk, but sometimes she goes out with a client, or makes a lunchtime presentation. In the afternoon she is usually out of the office visiting clients.

**E** She likes running and finds it relaxing. It takes her about 30 to 35 minutes to get to work – about the same as the bus. When she gets to the office, she turns on the computer, reads her e-mail, and has breakfast – a bowl of cereal.

1 Section \_\_\_\_

2 Section \_\_\_\_

3 Section \_\_\_\_

4 Section \_\_\_\_

5 Section \_\_\_\_

**7. Расположите части делового письма в правильном порядке**

**FOOD MACHINES**

--	--	--	--	--

1. 6 Pine Estate, Bedford Road, Bristol, UB28 12BP

Telephone 9036 174369 Fax 9036 36924

6 August 2005

2. I look forward to hearing from you.

Yours sincerely,

Simon Tramp

Sales Manager

3. Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

4. Dear Mr. Sawyer,

5. James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,  
Oxbridge UN54 42KF.

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**1) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:**

*Im nächsten Studienjahr sollen wir schon mit der deutschen Fachliteratur arbeiten.*



- a) В прошлом учебном году мы уже работали с немецкой литературой по специальности.
- b) В следующем учебном году мы уже должны работать с немецкой литературой по специальности.
- c) В следующем учебном году мы продолжим работу над немецкой литературой по специальности.

1. a; 2. b, c; 3. b; (правильно) 4. 0; 5. c.

**2) Укажите, какую из следующих глагольных форм нужно употребить в предложении:**

*Durch eine hohe Arbeitsproduktivität kann man die Selbstkosten ....*

1. senken; (правильно) 2. steigen; 3. sinken; 4. steigern; 5. stiegen.

**3) Укажите номер немецкого слова, не имеющего эквивалента среди русских:**

*зерновые, решение, настбище, поддержание, последствие*

1. die Ackerfläche; (правильно)  
2. das Getreide;  
3. die Entscheidung;  
4. die Folge;  
5. die Erhaltung

**4) Укажите, каким немецким глаголом из числа приведенных ниже можно дополнить следующее предложение:**

*“Sie ... auch landwirtschaftliche Kulturen ..., vor allem Getreide, Obst, Gemüse, Tabak und Wein.”*

1. bereiten...vor;  
2. wachsen...an;  
3. gedeihen;  
4. bauen...an; (правильно)  
5. verarbeiten.

**5) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:**

*Im Unterschied zu den Kulturpflanzen entwickeln sich die Wildpflanzen ohne Mithilfe des Menschen.*

- a) В отличие от культурных растений дикие растения развиваются без помощи человека.
- b) Культурные растения были выведены человеком из диких растений.
- c) В отличие от диких растений культурные растения не могут развиваться без помощи человека.

1. b; 2. c; 3. b, c; 4. a; (правильно) 5. 0.

**б) Переведите на русский язык предложения с модальными инфинитивными конструкциями.**

1. Deutliche Unterschiede zwischen den Beschäftigten und den Selbstständigen waren festzuhalten.

2. Die Hauptgründe der Wirtschaftskrise ließen sich durch den harten Konkurrenzkampf erklären.
3. Trotz der verlängerten Wirtschaftskrise hatten sie mehr Zuwanderer anzuziehen.
4. Die einzelwirtschaftlichen Vorgänge lassen sich im Rahmen der Mikroökonomie und gesamtwirtschaftliche im Rahmen der Makroökonomie klar machen.
5. Das Wirtschaften der Menschen ist innerhalb einer bestimmten sozialen Ordnung zu betrachten

**7) Заполните пропуски по необходимости. Определите функцию „zu“ и переведите предложения на русский язык.**

1. Durch Selektion der Pflanzen und Ackerbaumaßnahmen konnten die Bauern ihre Erträge ... steigern.
2. Im Gegensatz ... anderen selbständigen Berufen besteht für die Land- und Forstwirte eine eigenständige soziale Sicherung.
3. Die Qualität der tierischen Produkte nimmt ständig ... .
4. Unter biologischer Schädlingsbekämpfung versteht man die bewusste Einbringung von Viren oder Lebewesen durch den Menschen, um die Population bestimmter („schädlicher“) Tiere oder Pflanzen ... dezimieren.
5. Die Bodenfruchtbarkeit ... erhalten liegt im ureigenen Interesse jedes Landwirts.

**8) Переведите письмо на русский язык.**

**Напишите ответ на немецком языке.**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
31.08.2018

die Italienische Handelskammer in München war so freundlich, uns Ihre Anschrift zur Verfügung zu stellen.

Wir sind Hersteller von Damenkostümen und benötigen laufend Wollstoffe guter Qualität in den gängigen Farben. Bitte senden Sie uns so bald wie möglich ein Angebot mit Mustern Ihrer Stoffe und ausführliche Angaben über Lieferzeiten, Preise, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Auskünfte über unsere Firma erhalten Sie jederzeit von der Dresdener Bank in München.

Sollten Ihre Erzeugnisse im Hinblick auf Preis und Qualität konkurrenzfähig sein, wären wir an einer dauerhaften Geschäftsverbindung interessiert.

Mit freundlichen Grüßen

Hartmann Co.

Karl Rahner

**ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

**1. Читайте текст.**

**Заполните пропуски словами в соответствующей форме**

*préférer (1), suivre (2), vouloir (3), faire (4), se retrouver (5), être (6), emprunter (7), prendre (8), ne pas aimer (9), adorer (10), être (11), ne pas avoir (12), arriver (13).*

Maura alla à l'école en bus. Elle ... (1) une école plus proche de la maison, mais sa mère ... (2) sa scolarité à Saint-Vincent et ... (3) que Maura en ... (4) autant. Aussi chaque matin elle ... (5) à l'arrêt du bus. Parfois, quand le bus ... (6) en retard, elle ... (7) un vieux taxi noir, pas un vrai, pas un taxi privé, un que l'on ... (8) à plusieurs pour un coût à peu près équivalent de celui du bus, même si sa mère ... (9) cela. Inu-

tile de préciser que Maura ... (10) les taxis, principalement parce qu'ils ... (11) un peu interdits; mais ce matin-là, elle ... (12) l'occasion d'en prendre un. Le bus ... (13) au bout de quelques minutes.

**2. Заполните пропуски словами в соответствующей форме**  
*adroit, pâle, rapide, immobile, dur.*

1. En apercevant la cohorte de soldats, Callixus devint ... comme un linge.
2. ... comme une gazelle, il courut prévenir sa mère du danger.
3. Puis, ... comme un singe, il grimpa facilement sur le toit de la maison.
4. Il prit une pierre ... comme un morceau de verre et la jeta sur le chef des soldats, qui s'écroula.
5. Les soldats, ... comme des statues, observaient sans bouger le cadavre de leur chef.

**3. Соедините предложения, используя соответствующие относительные местоимения.**

Je vais passer l'été avec mes grands-parents.

1. Je les aime beaucoup.
2. Ils m'attendent avec impatience.
3. Je leur ai promis de venir.
4. J'ai reçu leur lettre il y a deux jours.
5. Ils ont une maison au bord de la mer.
6. Leur maison est pleine de chats.
7. Je suis toujours heureux chez eux.
8. J'en ai parlé à tous mes amis.

**3. Выберите правильный вариант ответа**

- 1) Il a envoyé une carte postale à sa grand-mère. --> Il n'a pas envoyé \_\_\_ carte postale à sa grand-mère.  
a) une; b) -; c) de
- 2) J'ai vu quelqu'un ce matin. --> \_\_\_\_ .  
a) Je n'ai pas vu quelqu'un ce matin. b) Je n'ai vu personne ce matin.  
c) Je n'ai pas vu personne ce matin.
- 3) La 5e République existe depuis 1958.  
a) dix-neuf cent cinquante-huit b) dix-neuf cents cinquante-huit  
c) dix neuf cent cinquante huit
- 4) En France il y a plus de (58/ million/ habitant).  
a) 58 millions habitants b) 58 million d'habitants c) 58 millions d'habitants
- 5) Un policier a été (léger) blessé.  
a) légèrement b) légèrement c) légèrement

**4. Выберите вариант с некорректной информацией**

- 1) Appelée souvent «Tétragone» à cause de sa forme, la France est un des plus grands états de l'Europe occidentales.
- 2) La France est un pays de plaines et de montagnes.
- 3) La France est une grande puissance industrielle et agricole.
- 4) La France a des frontières communes avec l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique.

**5. Найдите предложение с ошибкой**

- 1) Je ne pense pas qu'on puisse y aller ce soir.
- 2) Il faut absolument qu'on y aille.
- 3) Je suis sûr que j'y aille demain matin.
- 4) Bien qu'il soit absent ce soir, il sera avec nous la fois prochaine.

**6. Расположите части делового письма в правильном порядке**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

1) Employé fidèle depuis 4 ans, j'ai complété ma formation de polymécanicien par des cours de programmation. Malgré ma courte expérience et grâce à mes compétences créatrices, j'ai collaboré au développement du prototype XB-22 qui permet de travailler de nouveaux matériaux non métalliques. J'ai réalisé la séquence de programmation et effectué les tests de fonctionnement de la machine.

2) Monsieur Leboss,

3) Paul Postule

Rue de l'Emploi 2

1004 Lausanne

Tél. mobile : 079 111 22 33

Tél. privé : 021 333 22 11

E-mail : Paul\_postule@bluewin.ch

4) Je me tiens à votre entière disposition pour un entretien, à votre convenance. Dans l'attente de vous rencontrer et de visiter votre atelier, je vous prie d'agréer, Monsieur Leboss, mes salutations les meilleures.

5) Offre de collaboration: Polymécanicien

6) Monsieur Jacques Leboss

Atelier des Matériaux

Rue du job 25

1000 Lausanne 7

Lausanne, le 12 janvier 2019

7) Paul Postule

8) Désireux d'aller plus loin dans le domaine du développement de nouvelles machines et dans l'exploration de nouveaux matériaux, j'aimerais vivement rejoindre votre petite équipe et vous faire profiter de mes compétences en informatique et de ma vision d'ensemble lors de l'élaboration de prototypes.

9) Un ancien collègue de formation, Monsieur Lami, m'apprend qu'un poste de polymécanicien vient de se libérer au sein de votre entreprise. Comme votre atelier a été entièrement réaménagé et modernisé l'an dernier, j'imagine que vous êtes aussi en quête d'un programmeur à jour sur la dernière version d'Euclid?

**Подготовка доклада.**

Данное задание имеет индивидуальный характер и даётся только студентам с высоким языковым уровнем (например, прошедшим практику на предприятиях или обучение в университетах за рубежом). Подготовка и представление доклада идет с использованием цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ.

От данных студентов требуется, вернувшись из поездки, рассказать о:

- а) её месте прохождения
- б) цели и задачах
- в) сроках
- г) формах организации и видах работы
- д) о полученных новых знаниях, умениях и опыте в профессиональной деятельности.
- е) указать, что наиболее понравилось, было трудно, необходимо.

### **Типовые темы для беседы на иностранном языке**

Подготовка и представление сообщений по данным темам идет с использованием цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ.

1. Развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете
2. Развернутое сообщение об учёбе в университете (бакалавриат, магистратура).
3. Рассказать об участии в СНО (студенческое научное общество). Подготовка тезисов и презентации к участию и выступлению на научно-практической конференции.
4. Развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура).  
Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы.
5. Развернутое сообщение об этапах подготовки своей научной работы (бакалавриат, магистратура). Используемые методы, структура.
6. Развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения).
7. Рассказать о роли научно-исследовательской деятельности в процессе подготовки молодых специалистов.
8. Сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность.
9. Сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Преимущества и недостатки НТП.
10. Сообщение информации о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме.
11. Какие советы вы бы дали для подготовки к успешному собеседованию.
12. Развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.
13. Развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.
14. Развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения.
15. Развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности.

### **Условие допуска к зачёту с оценкой**

Предоставление отчета о выполнении письменных практических работ.

***В течение первого семестра студент должен:***

а) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей студенческой жизни, учёбе в университете (бакалавриат/ специалитет) и выпускной дипломной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

б) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

в) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

г) самостоятельно подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности или связанной с темой магистерской работы. (объем 3000 – 3500 п.з.). Сделать письменный перевод данной статьи на русский язык. Подготовить реферирование данной статьи (12 – 15 предложений) с использованием шаблонных фраз. Составить глоссарий (75 – 100 слов/ выражений). Проиллюстрировать 5 – 10 понятий.

д) подготовить презентацию на иностранном языке о своей магистерской работе

**При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы.**

#### **Аттестационные требования к зачету с оценкой**

1. Письменный перевод со словарём аутентичного научного/ профессионально-ориентированного текста по специальности на русский язык. (объём 1800-1900 п/ знаков). Время на подготовку 45 мин. Текст для перевода может быть представлен с помощью использования цифровых технологий и инструментов или на базе образовательной платформы.

2. Публичное представление презентации на иностранном языке о своей магистерской работе или выступление с докладом на иностранном языке о своей магистерской работе на студенческой научной конференции с использованием цифровых технологий и инструментов.

#### **Аттестационные требования к презентации**

1. **Структура.** Структура презентации соответствует общепринятой структуре (Наличие заголовка, фамилия автора, целей, задач, выводов, списка ресурсов и т.д.).

2. **Содержание.** Сформулированы цели, задачи, выводы, отражен в презентации исследовательский характер работы студента, сделаны и обоснованы с научной точки зрения выводы, подведены итоги.

3. **Оформление.** Вставка графиков и таблиц (по необходимости). Использование эффектов анимации, звукового сопровождения. Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок. Текст легко читается. Презентация не перегружена анимацией и картинками.

4. **Понятность.** Презентация не содержит логических ошибок и понятна практически без комментариев.

5. **Представление материала презентации.** Выступление не является просто чтением текста с экрана, оно дополняет и раскрывает ключевые моменты, представленные на слайдах. Поддерживается зрительный контакт с аудиторией, понимание изложенного материала контролируется с помощью вопросов.

**Типовые тексты для перевода и реферирования**  
**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**  
**NEGOTIATING**

Real world is a giant negotiating table and like it or not, you are a participant. Life is full of negotiations indeed and managers are constantly involved in these in the course of their normal work. Their success, in fact, depends on how they handle their daily negotiations with their teams, their peers and their top management and a host of other agencies. Good preparation and a proper technique can make sitting down at the negotiating table a pleasant experience from which both parties gain what they want. This is the so-called 'win-win' rather than a 'win-lose' situation, making negotiation a cooperative effort rather than a competitive process. If and when one of the parties is convinced that there is nothing further to gain, the negotiation process will come to an end.

For negotiation to succeed a manager must first find out what the other side wants and then show them the way that they can get it, whilst they (the manager) are still getting what they want. This is the most satisfactory solution, the 'win-win' equation as noted earlier. It is not always possible, but it is also the only equation acceptable to both parties. So nothing short of that will really do. In negotiating with people of other nationalities, the manager must take into account the cultural differences between them and also their significant national traits. But above all it will be the personal element that is most important. This applies not only at the top but also at the detailed working level, between the members of the team and their counterparts. This kind of feeling cannot be conveyed by telephone or letter.

Thus two tips on negotiation can be given. Firstly, never forget the power of your attitude, since nothing gives a person so much advantage over another as to remain cool and unruffled under all circumstances. Secondly, never judge the actions and motives of others since it is impossible to look into someone's heart or mind.

**EMPLOYMENT AGREEMENT**

Agreement made between (name of company), located at (address) , City of (city) , County of (county) State of (state) , herein referred to as "Company", and (name of employee) , of (address) , City of (city) , County of (county) , State of (state) herein referred to as "Employee".

Company hereby employs employee to perform such duties at such times and in such manner as the company may from time to time direct.

Employee agrees that he will perform those duties assigned to him to the best of his ability, to maintain a current and complete account of his work and expenses, to remit promptly to the company any monies paid to him or coming into his possession which belong to the company, to devote his full and undivided time to the trans-



action of company business and to refrain from being engaged in any other business during the tenure of his employment with the company.

In consideration of the foregoing, company agrees to pay to employee the amount of (amount) Dollars, (\$ ), per (period of time) plus reasonable travel expenses incurred for the purpose of conducting company business.

This contract shall become effective on (date) and remain in effect until it is terminated by either party. Either party may terminate this agreement by providing the other party with (number) day's written notice of his or their intention. Should this agreement be terminated by either party, employee agrees that the payment in full to the date of termination shall fully satisfy all claims against the company under this agreement.

In witness whereof, the parties have executed this agreement at \_\_\_\_\_(place of execution), on \_\_\_\_\_(date)  
\_\_\_\_\_(Signatures)

### **HEMEЦКИЙ ЯЗЫК**

#### **SAUERMILCH- UNDMILCHFRISCHPRODUKTE**

Milchfrischprodukte sind aus Milch erzeugte Produkte, die aufgrund ihrer relativ kurzen Haltbarkeit zum baldigen Verzehr bestimmt sind. Sauermilch- und Joghurtherzeugnisse sind genussfähige Zubereitungen aus wärmebehandelter Milch bzw. wärmebehandeltem Rahm, die durch speziell gezüchtete Milchsäurebakterien gesäuert werden und dabei ihre typische Textur erhalten. Die verwendeten Kulturen gehören den Gattungen Lactobacillus, Lactococcus, Streptococcus, Enterococcus, Leuconostoc und Pediococcus an. Der Unterschied zwischen Joghurt- und Sauermilcherzeugnissen besteht in der Auswahl der Milchsäurebakterien. Während bei der Joghurtherstellung thermophile Milchsäurekulturen (bakterielle Prozesse laufen bei >50 °C ab) eingesetzt werden, sind es bei der Herstellung von Sauermilchprodukten mesophile (bakterielle Prozesse laufen bei 30–40 °C ab) wie z. B. Lactococcus lactis und Lactococcus cremoris. Häufig werden verschiedene, symbiotisch zusammenlebende Bakterien miteinander kombiniert. Durch die Zugabe von Milchsäurebakterien zur vorbehandelten Milch wird ein Teil der Laktose mikrobiell zu Laktat abgebaut. Es kommt zu einem säurebedingten Abfall des pH-Wertes auf 5–4, wodurch das Eiweiß der Milch feinflockig gerinnt und die Milch dick wird. Die Auswahl der Kulturen entscheidet sowohl über den Fermentationstyp als auch über die Konfiguration der gebildeten Milchsäure. Die Bildung von Milchsäure kann einerseits bei der homofermentativen Milchsäuregärung über den Glykolyseweg erfolgen, wobei ausschließlich Milchsäure gebildet wird. Andererseits gibt es die heterofermentative Milchsäuregärung, bei der über den Pentosephosphatweg neben Milchsäure auch Ethanol und gegebenenfalls CO<sub>2</sub> gebildet werden. Je nach Enzymausstattung können die Starterkulturen obligat homofermentativ, obligat heterofermentativ oder – wenn sie über beide Stoffwechselwege verfügen – fakultativ homofermentativ sein. Bei der Fermentation werden in wechselnden Mengen linksdrehende (D-minus) Milchsäure und rechtsdrehende (L-plus) Milchsäure gebildet. Der Gehalt an D(-)-Laktat oder L(+)-Laktat oder beider Enantiomere in den Sauermilchprodukten variiert je nach Art und Verhältnis der verwendeten Mikroorganismen. Neben Milchsäure werden weitere

Fermentationsprodukte gebildet. Nach der Fermentation darf bei Sauermilchprodukten keine Wärmebehandlung durchgeführt werden. Gegebenenfalls kann nun eine Anreicherung mit fettfreier Trockensubstanz und/oder geschmacksgebenden Zutaten wie z. B. Gewürzen, Kräutern oder Früchten erfolgen. Sauermilchprodukte sind einander sehr ähnlich, aber unterscheiden sich unter anderem bezüglich der verwendeten Milchsäurekulturen, der Bebrütungsbedingungen, der Konsistenz sowie möglicher Zusätze. Zu den Sauermilchprodukten zählen u. a. Trinksauermilch, Dickmilch, Saure Sahne, Schmand, Crème fraîche, Buttermilch und Kefir. Seit einigen Jahren gibt es außerdem einen großen Markt für probiotische Sauermilchprodukte

[https://www.researchgate.net/profile/Helmut\\_Erbersdobler/publication/226871982\\_Kase\\_und\\_andere\\_Milchprodukte/links/09e4150f32313b0e5c000000/Kaese-und-andere-Milchprodukte.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Helmut_Erbersdobler/publication/226871982_Kase_und_andere_Milchprodukte/links/09e4150f32313b0e5c000000/Kaese-und-andere-Milchprodukte.pdf)

## **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

### **LAITS DE CONSOMMATION**

Les laits de consommation se caractérisent notamment par le traitement thermique qui leur est appliqué pour leur conservation, et le taux de matière grasse. Ne sont autorisés que la modification de la teneur naturelle en matière grasse du lait par prélèvement ou adjonction de crème ou par addition de lait entier, demi-écrémé ou écrémé, afin de respecter les teneurs en matière grasse prescrites pour le lait de consommation, l'enrichissement du lait en protéines issues du lait, en sels minéraux ou en vitamines et la réduction de la teneur du lait en lactose par sa conversion en glucose et galactose. Les modifications de la composition du lait ne sont admises que si elles sont indiquées sur l'emballage du produit de manière indélébile et de façon clairement visible et lisible. Toutefois, cette indication ne dispense pas de l'obligation d'un étiquetage nutritionnel visé par la directive 90/496/CEE du Conseil du 24 septembre 1990 relative à l'étiquetage nutritionnel des denrées alimentaires. En cas d'enrichissement en protéines, la teneur en protéines du lait enrichi doit être supérieure ou égale à 3,8 % masse/masse (m/m).

[https://www.economie.gouv.fr/files/directions\\_services/daj/marches\\_publics/oeap/gem/produits\\_laitiers/produits\\_laitiers.pdf](https://www.economie.gouv.fr/files/directions_services/daj/marches_publics/oeap/gem/produits_laitiers/produits_laitiers.pdf)

### **YAOURTS (OU YOGHOURTS)**

La dénomination yaourt (ou yoghourt) est réservée au lait fermenté obtenu, selon les usages loyaux et constants, par le développement des seules bactéries lactiques thermophiles spécifiques dites *Lactobacillus bulgaricus* et *Streptococcus thermophilus*, qui doivent êtreensemencées simultanément et se trouver vivantes dans le produit fini jusqu'à la DLC, à raison d'au moins 10 millions de bactéries par gramme rapportées à la partie lactée. De plus, la quantité d'acide lactique libre contenue dans 100 g de yaourt ne doit pas être inférieure à 0,7 g. Un yaourt (ou yoghourt) peut se décliner avec un taux de matière grasse variable, selon celui du lait utilisé pour sa fabrication et des matières laitières ajoutées. Il peut être nature, sucré ou non, ou contenir des ingrédients autres que laitiers qui ne doivent pas représenter plus de 30% du poids final du yaourt (morceaux de fruits, miel, confiture, arômes naturels ou de synthèse autorisés). Ces ingrédients sont pasteurisés ou stérilisés avant d'être incorporés. L'addition de stabilisateurs, épaississants ou gélifiants hormis ceux provenant des préparations de fruits, est interdite.

[https://www.economie.gouv.fr/files/directions\\_services/daj/marches\\_publics/oeap/gem/produits\\_laitiers/produits\\_laitiers.pdf](https://www.economie.gouv.fr/files/directions_services/daj/marches_publics/oeap/gem/produits_laitiers/produits_laitiers.pdf)

### Типовые ситуации для беседы.

**Ситуация 1.** Вы устраиваетесь на работу. С Вами проводят собеседование. Укажите, как правильно:

сообщить следующую информацию: имя и фамилию, возраст, место рождения: родной город и адрес, временные периоды, включающие год и число поступления в Университет или окончания его, назвать любимые предметы для изучения, специальность и специализацию, выразить отношение к своей будущей специальности; указать стаж работы по специальности, профессиональные умения, интересы и увлечения, которые могут быть использованы на Вашей новой работе; подчеркнуть, что Вам наиболее интересно, полезно, необходимо, трудно.

**Ситуация 2.** Ваш деловой партнер пытается назначить Вам встречу. Однако это время Вам не подходит, потому что оно уже занято другими делами. Вежливо и обстоятельно объясните Вашему партнеру причину отказа. Предложите другое время.

**Ситуация 3.** Вы - директор фирмы. Расскажите новому сотруднику о планировании его рабочего дня, основных обязанностях.

**Ситуация 4.** Вы организуете выставку, посвященную годовщине Вашей организации (на примере Московской сельскохозяйственной Академии им. К.А.Тимирязева). Укажите то, что, с Вашей точки зрения, знать наиболее:

1. интересно
2. полезно
3. необходимо

**Ситуация 5.** Вы - ректор Академии повышения квалификации. Директор одной из фирм договаривается с Вами о прохождении повышения квалификации его сотрудниками. Поинтересуйтесь тем, какие предметы и в каком объеме должны войти в программу обучения.

**Ситуация 6.** 1) Вы – разработчик нового улучшенного вида товара, участвующий в конкурсе на получение премии. Придумайте этот товар и назовите как можно больше его преимуществ.

2) Вы – журналист, берущий интервью у лауреата конкурса по разработке нового вида товара. Продумайте вопросы.

Для подготовки и реализации диалога могут использоваться цифровые технологии и инструменты.

## **6.2. Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания**

Для оценки знаний, умений, навыков и формирования компетенции по дисциплине во время занятий применяется как традиционная система контроля и оценки успеваемости студентов, так и система контроля с применением цифровых технологий и инструментов и. или образовательных платформ.

Высоким баллом оценивается активная работа на практических занятиях, хорошее качество перевода аутентичного текста по специальности в аудитории и дома, умение вести дискуссию на иностранном языке, творческий подход к выполнению домашних заданий, способность четко, емко и грамматически

правильно формулировать свои мысли на иностранном языке, успешное выполнение контрольных работ. Активное и грамотное использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ.

**Критерии выставления оценок по традиционной системе контроля и оценки успеваемости студентов**

Таблица 7

**Многокомпонентный метод формирования итоговой оценки:**

- участие в диалоге, дискуссии, ролевой игре или презентации, измеренное уровнем активности студента;
- подготовленные письменные работы (доклад, реферат, эссе).

	<b>полнота, системность, прочность:</b>
5	изложение в устной, письменной или графической форме полное, в системе и в соответствии с требованиями учебной программы
4	допускаются отдельные несущественные ошибки
3	изложение полученных знаний неполное, однако, подтверждает их и не препятствует усвоению предыдущего материала
2	изложение учебного материала неполное, бессистемное, что препятствует усвоению последующей информации, существенные и неисправленные студентом ошибки
	<b>обобщенность знаний</b>
5	выделение существенных признаков изученного с помощью анализа и синтеза причинно-следственных связей; формулировка выводов и обобщений, свободное оперирование известными фактами и сведениями
4	могут быть отдельные несущественные ошибки
3	затруднения при выделении существенных признаков изученного
2	бессистемное выделение случайных признаков изученного, неумение производить простейшие операции анализа и синтеза
	<b>действенность знаний</b>
5	самостоятельное применение знаний в практической деятельности; выполнение заданий воспроизводящего и творческого характера
4	незначительные элементы творческого характера
3	недостаточная самостоятельность при применении знаний в практической деятельности, выполнение заданий только воспроизводящего характера
2	неумение применять знания в практической деятельности
Отлично	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные ответы на все вопросы); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости. Активное и грамотное использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ.
Хорошо	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; допускаются отдельные несущественные ошибки. Достаточно активное и грамотное использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ.
Удовлетворительно	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (более одного аспекта раскрыто не полностью, или один аспект полностью отсутствует); встречаются нарушения стилевого оформления речи или/и принятых в языке норм вежливости. По возможности использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ.

Неудовлетворительно	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объёму. Использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ минимально.
---------------------	--

## Критерии оценивания результатов обучения

(традиционная система)

Таблица 7.1

Оценка	Критерии оценивания
Зачтено Высокий уровень «5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы. Активное и грамотное использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – высокий.
Зачтено Средний уровень «4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки. Достаточно активное и грамотное использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – хороший (средний).
Зачтено Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы. По возможности использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – достаточный.
Не зачтено Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы. Использование цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ минимально. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

## 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 7.1 Основная литература

#### Английский язык

1. Английский язык для естественно-научных направлений: учебник и практикум для вузов/ Л.В. Полубиченко, Е.Э. Кожарская, Н.Л. Моргун, Л.Н. Шевырдяева; под редакцией Л.В. Полубиченко. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 311 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15168-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489569>

2. Левченко, В.В. Английский язык. General & Academic English (A2–B1): учебник для вузов/ В.В. Левченко. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 278 с.

— (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8745-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489947>

### **Немецкий язык**

3. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык (B2–C1). Der Mensch und seine Berufswelt : учебник и практикум для вузов / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 210 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14033-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512075>.

4. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения : учебник и практикум для вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07774-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510834>.

### **Французский язык**

5. Бартенева, И. Ю. Французский язык (B1–B2) : учебное пособие для вузов / И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15235-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518645>.

6. Бартенева, И.Ю. Французский язык. A2-B1: учебное пособие для вузов/ И.Ю.Бартенева, М.С.Левина, В.В.Хараузова.— 2-е изд., испр. и доп.— Москва: Издательство Юрайт, 2021.— 281с.— (Высшее образование).— ISBN978-5-534-06030-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/473932>

## **7.2 Дополнительная литература**

### **Английский язык**

1) Иванова, О.Ф. Английский язык. Пособие для самостоятельной работы студентов (B1-C1): учебное пособие для вузов/ О.Ф. Иванова, М.М. Шиловская.— Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09173-1. — Текст: электронный// Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494728>

2) Комарова Е.Н.. Англо-русский словарь по производству и переработке сельскохозяйственной продукции = ENGLISH-RUSSIAN DICTIONARY ON FRAM PRODUCTS MANUFACTURING AND PROCESSING: словарь / Е. Н. Комарова, Т. Н. ФОМИНА; Российский государственный аграрный университет - МСХА им. К. А. Тимирязева (Москва). — Москва: РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2011 — 27 с. — Коллекция: Учебная и учебно-методическая литература. — Коллекция: Справочные издания. — Систем. требования : Режим доступа: свободныйРежим доступа : <http://elib.timacad.ru/dl/full/3114.pdf>. - Загл. с титул. экрана. - Электрон. версия печ. публикации. — <URL:<http://elib.timacad.ru/dl/full/3114.pdf>>.

3) Буковский С.Л. Теория и практика сельскохозяйственного перевода: учебное пособие/ Буковский. - Москва: 2014. - 307 с. БУП (9), Ч/З 133 (1)

### **Немецкий язык**

4) Лытаева, М.А. Немецкий язык для делового общения + аудиоматериалы в ЭБС: учебник и практикум для вузов/ М.А.Лытаева, Е.С.Ульянова.— Москва: Издательство Юрайт, 2021.— 409с.— (Высшее образование).— ISBN978-5-534-07774-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468709>

5) Ивлева, Г.Г. Немецкий язык : учебник и практикум для вузов / Г.Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 264 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08697-3. — Текст: электронный// Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489103>

6) Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для вузов / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 163 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12061-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512488>

### **Французский язык**

7) Левина, М.С. Французский язык в 2 ч. Часть 2 (A2—B1): учебник и практикум для вузов/ М.С.Левина, О.Б.Самсонова, В.В.Хараузова.— 4-е изд., перераб. и доп.— Москва: Издательство Юрайт, 2021.— 223с.— (Высшее образование).— ISBN978-5-534-13720-0. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471662>

8) Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09251-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516838>

9) Бартенева, И.Ю. Французский язык (B1–B2): учебное пособие для вузов/ И.Ю. Бартенева, О.В. Желткова, М.С. Левина. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15235-7. — Текст: электронный// Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496107>

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

**Интернет-ресурсы:** Материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств:

(открытый режим доступа)

### **Английский язык**

1. <http://www.worldbusinessculture.com>
2. <http://www.businesslink.gov.uk>
3. <http://hbswk.hbs.edu>
4. <http://ebooks.cambridge.org/ebook>
5. <http://www.negotiationskills.com>
6. <http://www.globalmeatnews.com/>
7. <http://www.wisegeek.com/what-is-a-meat-processing-plant.htm>
8. <http://slaughter.it/>
9. <http://www.madehow.com/Volume-4/Milk.html>



10. Dairy Farmers of Ontario. <http://www.milk.org> .
11. International Dairy Foods Association. <http://www.idfa.org> .
12. National Milk Producers Federation. <http://nmpf.org> .
13. <http://www.milkfacts.info>
14. <http://www.ibisworld.com/industry/www.iep.utm.edu/>
15. [www.market-leader.net](http://www.market-leader.net)

### **Немецкий язык**

1. <http://www.ville-geneve.ch/administration-municipale/departement-cohesion-sociale-solidarite/services-municipaux/service-etat-civil/>
2. <http://www.4managers.de/themen/business-etikette/>
3. <https://cordis.europa.eu/project/rcn/194173/brief/de>
4. [http://www.landi.ch/Landwirtschaft/deu/pflanzenbau-im-internet\\_87299.shtml](http://www.landi.ch/Landwirtschaft/deu/pflanzenbau-im-internet_87299.shtml)
5. [www.wageningenur.nl/nl/.../BSc-Biologie.htm](http://www.wageningenur.nl/nl/.../BSc-Biologie.htm)
6. [www.stern.de/.../biologie-wissenstest-biologie-1..](http://www.stern.de/.../biologie-wissenstest-biologie-1..)
7. <http://www.pflanzenbau.uni-kiel.de/en>
8. <http://www.lfl.bayern.de/ipz/>
9. <http://www.goethe.de/markt>
10. <http://www.4managers.de/themen/business-etikette/>

### **Французский язык**

1. <http://www.bonjourdefrance.fr>
2. <https://www.cimel.fr/?activity=hydrometeo>
3. <https://www.banquemonde.org/fr/results/2017/12/01/hydromet>
4. <https://www.semencemag.fr/amelioration-des-plantes-selection-varietes.html>
5. <http://www.biotech-ecolo.net/amelioration-genetique-plantes.html>
6. <http://www.francite.fr>
7. <http://www.ethnoplants.com/plantes-&-graines-ethnoplants/>
8. <http://www6.paca.inra.fr/psh>

## **9. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (*открытый режим доступа*)**

электронный словарь Мультитран <https://www.multitran.ru>  
электронный словарь LINGVO <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>  
электронный словарь французского языка <http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>  
электронный словарь немецкого языка Lexilogos - [https://www.lexilogos.com/english/german\\_dictionary.htm](https://www.lexilogos.com/english/german_dictionary.htm)  
электронный словарь английского языка Oxford living dictionary <https://en.oxforddictionaries.com>  
сайт Британской энциклопедии: <http://britannica.com/>  
лингвострановедческий словарь «Американа»: <http://www.americana.ru>  
тесты on-line: <http://www.polygloss.com/links.htm>  
сайт для изучающих английский <http://www.abc-english-grammar.com>  
сайт для изучающих английский язык как иностранный <http://www.usefulenglish.ru>

сайт Немецкого культурного центра имени Гёте -

<https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/mos.html>

<http://www.studygerman.ru>

<http://www.studyfrench.ru>

подборка новостей из французской прессы <https://francite.ru>

сайт о французской культуре и обучению фр. языку <http://www.afrus.org>

электронная версия газеты "Французский язык"

<http://fra.1september.ru/articles.php>

### **Массовые открытые онлайн курсы**

1. Popular Courses & Subjects on edX: <https://www.mooc.org>
2. <https://www.coursera.org>
3. <https://www.ted.com>
4. <https://sberbank-university.ru/edutech-club/glossary/926/>
5. Khan Academy достаточно известный проект, который в своё время стал одним из первых, подошедших к вопросам образования с точки зрения интерактивности и геймификации.
6. SkilledUp – сервис, позволяющий искать необходимый курс по всем ресурсам Интернета. На момент написания статьи только бесплатных курсов в базе было больше 56 тыс.
7. MOOC List – ещё один поисковик по онлайн курсам. На сайте удобная навигация, благодаря которой можно отсортировать результаты не только по тематике, но и по языку.
8. Get Study Room – сервис, позволяющий объединяться с другими пользователями в небольшие классы. После регистрации вы можете указать ссылку на исходный курс и получить интерактивный кабинет. В нём каждый из приглашённых получит свой рабочий стол и доступ к чату и доске.
9. iTunes U – большой каталог бесплатных онлайн курсов и других учебных материалов для владельцев техники Apple, которые можно проходить прямо со своего телефона или планшета.
10. Codecademy – пожалуй, самый популярный сайт обучающий программированию. Это не MOOC-платформа, поскольку привычных видеолекций здесь нет. Всё проще – серия минизаданий, которые на практике показывают, а заодно и учат, что и как работает.
11. Academic Earth – видеолекции и курсы по многим предметам, прочитанные в Беркли, Гарварде Принстоне, Йеле.
12. OpenLearning – первые австралийские MOOC, распространённые в регионе. Работают по тому же принципу, что и предыдущие – можно как начать учиться на бесплатном или платном курсе, так и самому выступить в роли преподавателя.
13. FutureLearn – британский MOOC проект, объединяющий почти 30 британских и 10 зарубежных вузов. Предлагает много курсов из разных областей знаний.
14. OpenLearn – привлекает внимание не только разнообразием курсов, а и возможностью скачивать их материалы себе и использовать на любом гаджете.

15. UNESCO Institute for Information Technologies in Education предлагает ряд бесплатных русскоязычных курсов на тему использования информационных технологий в образовательном процессе.
16. Лекториум – бесплатный онлайн каталог с видеозаписями лекций преподавателей российских вузов. С недавнего времени есть и свои курсы.
17. Универсариум – межвузовская площадка электронного образования. Уже сейчас на сайте собрано несколько интересных курсов и зарегистрировано более 200 тыс. пользователей.

#### 10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

При проведении различных видов занятий с использованием технических средств и информационно-коммуникативных технологий применяются следующие лицензионные программные продукты:

Таблица 8

№	Вид работы	Программный продукт
1	Графическое изображение (при просмотре различных презентаций, обучающих фильмов и т.д.)	POWER POINT ADOBE READER
2	Создание информационных документов (работа над текстом; создание таблиц, диаграмм; редактирование)	MICROSOFT OFFICE MICROSOFT WORD MICROSOFT EXCEL
3	Создание и редактирование аудиоматериалов	MOVIE MAKER

Для проведения практических занятий используются кабинеты, оборудованные аудио- и видеотехникой, портативный компьютер с видеопроектором, медиотека, располагающая компьютерами и библиотекой литературы по языковым аспектам и по различным направлениям подготовки магистров на иностранных языках.

Для проведения самостоятельной подготовки, выполнения практических заданий используются компьютерные классы с подключением компьютеров к сети Интернет.

#### Сведения об обеспеченности специализированными аудиториями, кабинетами, лабораториями

Таблица 8

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы (№ учебного корпуса, № аудитории)	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
учебный корпус № 12, ауд. № 214 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации и для самостоятельной работы студентов)	учебный стол 15 шт., стол преподавательский 1 шт., стул 33 шт., доска маркерная 1 шт., телевизор 29" с плоским экраном 1 шт. Инв № 556829/2), видеомагнитофон DVD комбо Deawoo DX 7900 K 1 шт. Инв № 556828/2.

учебный корпус № 12, ауд. № 218 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы студентов)	компьютерный стол 10 шт., учебный стол 9 шт., стул 25 шт., доска маркерная 1 шт., монитор 11 шт. (Инв № 36009/1, Инв № 36009/2, Инв № 36009/10, Инв № 36009/11, Инв № 36009/3, Инв № 36009/4, Инв № 36009/5, Инв № 36009/6, Инв № 36009/7, Инв № 36049, Инв № 557560/33), системный блок 11 шт. (Инв № 36049/4, Инв № 36049/2, Инв № 36049/10, Инв № 36049/3, Инв № 36049/6, Инв № 36049/5, Инв № 36049/7, Инв № 36049/1, Инв № 36049/7, Инв № 36049/8, Инв № 557563/32)
учебный корпус № 12, ауд. № 113 (учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	учебный стол 11 шт., стол преподавательский 1шт., стулья 24 шт., доска маркерная 1 шт.
ЦНБ имени Н.И. Железнова (для самостоятельной работы студентов)	читальный зал учебной литературы ком., читальный зал периодики ком., Компьютерный читальный зал

## 11. Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Работа над иностранным языком, особенно самостоятельная, развивает целеустремленность, настойчивость, приучает внимательно относиться к тексту, формируя вдумчивого чтеца - качество, необходимое каждому культурному человеку. Самостоятельное решение задачи, как известно, всегда приносит большие радости, а радость, называемая психологами "переживание успеха", - важнейшее условие эффективности всякой деятельности, в том числе и изучения иностранных языков.

Если подходить к делу обдуманно, со смыслом, то учеба будет не напряженной гонкой, а приятной духовной гимнастикой, удовлетворяющей наши растущие интеллектуальные потребности. Мы изучаем языки еще и потому, что изучать язык интересно и приятно.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ТЕМ, КТО ПО-НАСТОЯЩЕМУ ХОЧЕТ ОВЛАДЕТЬ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ:**

1. Занимайтесь языком ежедневно. Если уж совсем нет времени, то хотя бы десять минут.
2. Если желание заниматься слишком быстро ослабевает - не "форсируйте", но и не бросайте учебу. Придумайте какую-нибудь иную форму: отложите книгу и послушайте записи на языке, оставьте упражнения учебника и полистайте словарь и т.д.
3. Никогда не зубрите, не заучивайте ничего по отдельности, в отрыве от контекста.
4. Выписывайте и заучивайте все "готовые фразы", которые можно использовать в максимальном количестве случаев.
5. Старайтесь мысленно переводить все, что только возможно: промелькнувшие рекламные табло, надписи на афише, обрывки случайно услышанных разговоров.
6. Заучивать прочно стоит только то, что исправлено преподавателем. Не перечитывайте собственных исправленных упражнений: при многократном чтении текст запоминается невольно со всеми возможными ошибками. Если занимаетесь один, то выучивайте только заведомо правильное.

7. Иностраный язык - крепость, которую необходимо штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, прослушиванием радиопередач, просмотром сдублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями - носителями языка.

8. Не бойтесь говорить, не бойтесь возможных ошибок, а просите, чтобы их исправляли. И главное, не расстраивайтесь и не обижайтесь, если Вас действительно начнут поправлять.

9. Будьте твердо уверены в том, что во что бы то ни стало достигните цели, что у Вас негибкая воля и необыкновенные способности к языкам. А если Вы уже разуверились в существовании таких - и правильно! - то думайте, что Вы просто достаточно умный человек, чтобы овладеть такой малостью, как иностранный язык.

### **Методические рекомендации для подготовки презентации**

Презентация — это представление информации для некоторой целевой аудитории, с использованием разнообразных средств привлечения внимания и изложения материала. Для проведения одних презентаций может быть достаточно доски с мелками, для других используются мультимедийные системы, наглядные материалы, схемы, чертежи, макеты, плакаты. К особенностям презентаций можно отнести большое число материала, иллюстрирующего слова оратора, краткость и четкость изложения, вместе с высоким уровнем мотивирования публики, интерактивность, наличие сценария, протекание в виде единой системы.

Как и в любом спектакле, у презентации есть начало выступления – своего рода завязка, развитие действия и заключительная часть. Трудно сказать, которая из них является главной, но, в любом случае, весь ход презентации определяется тем, насколько удастся заинтересовать публику. ПОЭТОМУ

1. Убедитесь, что каждый пункт презентации напрямую связан с аудиторией. Иначе результат предсказуем — вас не будут слушать.

2. Вся презентация должна быть краткой, но информативной, разбитой на пункты, наполненные содержанием, и написанной достаточно большим шрифтом, чтобы можно было читать не прищуриваясь.

3. Слова являются лишь подкреплением тех пунктов, которые вы освещаете.

4. Картинки, графики и таблицы не должны быть беспорядочными и должны отражать ясные и убедительные доводы.

5. Не используйте на слайдах красиво звучащую и неосуществимую “миссию”, “идею”, “мечту”. Это штамп, банальность. Лучше сосредоточьтесь на том, чтобы заявление о ценности вашей работы было четким, ясным и уникальным.

6. Подготовьте хорошие примеры. Вам нужно описать их, чтобы правильно донести свою мысль.

7. Учитесь управлять ходом презентации, не выглядя при этом негибким или встревоженным. Наблюдайте и слушайте.

8. Учтите важное практическое наблюдение: **Средний объем внимания слушателя: 10 слайдов.**

## **Методические рекомендации для написания статьи/ тезисов на иностранном языке**

Хорошо сделанная статья является логическим завершением выполненной работы. Поэтому, наряду с совершенствованием в исследовательской работе, необходимо постоянно учиться писать статьи. Как же работать над статьей?

1. Определитесь, готовы ли вы приступить к написанию статьи и можно ли ее публиковать в открытой печати.
2. Составьте подробный план построения статьи.
3. Подберите необходимую информацию (статьи, книги, патенты и др.) и проанализируйте ее.
4. Напишите введение, в котором сформулируйте необходимость проведения работы и ее основные направления.
5. Поработайте над названием статьи.
6. В основной части статьи опишите методику экспериментов, полученные результаты и дайте их физическое объяснение.
7. Составьте список литературы.
8. Сделайте выводы.
9. Напишите аннотацию.
10. Проведите авторское редактирование. Сократите все, что не несет полезной информации, вычеркните лишние слова, непонятные термины, неясности.
11. Отправьте статью в редакцию. Прислушайтесь к редакторским замечаниям, но не допустите искажения статьи при редактировании.

**Эти рекомендации — не догма, а только информация к размышлению!**

### **11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий**

Магистранты должны посещать все практические занятия, в срок выполнять все задания преподавателя, писать все аттестационные работы.

Студент, пропустивший два занятия подряд, допускается до последующих занятий на основании допуска из директората. Студент, пропустивший практическое занятие, обязан отработать его, выполняя практические задания и письменные работы, изложенные в данной программе.

На отработку занятия студент должен явиться согласно расписанию консультативных часов преподавателя, которое имеется на кафедре. При себе студент должен иметь: выданное ему задание и отчет по его выполнению. Он самостоятельно выполняет практическую работу, решает ситуационные задачи и отвечает на вопросы преподавателя.

Преподаватель, согласно графику консультативных часов, принимает отработку пропущенного занятия у студента, делает соответствующую отметку. Отработка засчитывается, если студент демонстрирует зачетный уровень теоретической и практической осведомленности по пропущенному материалу, т.е. студент свободно оперирует лексическим и грамматическим материалом, который рассматривался на занятии, которое подлежит отработке, отвечает развернуто на вопросы, подкрепляя материал примерами.

Пропущенные практические занятия должны отрабатываться своевременно, до промежуточного контроля по соответствующему разделу учебной

дисциплины. Студенты допускаются к зачету с оценкой по дисциплине при условии отработки всех занятий, предусмотренных учебным планом данного семестра по данной дисциплине. Студенту, имеющему право на свободное посещение занятий, выдается график индивидуальной работы, согласованный на кафедрах и утвержденный директором института.

## **12. Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине.**

Поскольку при обучении в магистратуре большая часть учебного времени отводится на самостоятельное изучение дисциплины, преподавателю рекомендуется уделить особое внимание организации и планированию самостоятельной работы студентов, раскрыв существующие возможности созданных в институте корпоративных образовательных ресурсов, таких как: электронная библиотека, компьютерные обучающие программы (КОПР), электронные тестовые базы, контрольные работы с использованием КОПР, электронные учебные ресурсы в системе, сетевые учебно-методические комплексы. Что же касается методов, организационных форм и средств обучения, то они могут варьироваться в зависимости от применяемой концепции обучения, форм обучения.

При систематизации учебного текстового материала на ИЯ для обучения различным видам чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового) в основу берется распределение профилирующих предметов в учебном плане подготовки студентов, где основной предмет направления и профиля обучения раскрывается последовательно с начала обучения. Преемственность тематических циклов профессионально ориентационных текстов является условием развития мотивации, вырабатывающей у обучаемых стремление пользоваться иностранной литературой для пополнения своих знаний по специальным предметам. Непременным условием при этом является включение в систему тематических текстов информации, которой нет на русском языке, взятой из оригинальной иностранной литературы.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.

Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности. Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Овладение всеми формами устного и письменного общения ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лекси-



ческим и грамматическим материалом. Языковой материал должен рассматриваться не только в виде частных явлений, но и в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

К промежуточному контролю (зачет с оценкой) по дисциплине допускаются только те студенты, которые успешно прошли защиту презентации, успешно выполнили практические работы и защитили контрольные задания.

Программу разработали:

Фомина Т.Н., ст. преподаватель \_\_\_\_\_

Сидорова Е.Н., преподаватель \_\_\_\_\_

Агаджанян Р.В., к. филол. н., доцент \_\_\_\_\_

## РЕЦЕНЗИЯ

на рабочую программу дисциплины  
**Б1.О.05 ДЕЛОВЫЕ И НАУЧНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**  
ОПОП ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения»  
Направленность: «Технологии функциональных продуктов питания  
из животного сырья»  
(квалификация выпускника – магистр)

Черкасовой Эльмирой Исламовной, к.с.-х.н., доцентом кафедры метрологии, стандартизации и управления качеством Института механики и энергетики имени В.П. Горячкина ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» (далее по тексту рецензент), проведено рецензирование рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения», направленность «Технологии функциональных продуктов питания из животного сырья», (уровень обучения - магистратура), разработанной в ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева», на кафедре иностранных и русского языков (разработчики – Фомина Татьяна Николаевна ст. преподаватель кафедры иностранных и русского языков, Сидорова Елизавета Николаевна, преподаватель кафедры иностранных и русского языков, Агаджанян Рубен Владимирович, к.филол.н., доцент кафедры иностранных и русского языков).

Рассмотрев представленные на рецензирование материалы, рецензент пришел к следующим выводам:

1. Предъявленная рабочая программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» (далее по тексту Программа) соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения». Программа содержит все основные разделы, соответствует требованиям к нормативно-методическим документам.
2. Представленная в Программе **актуальность** учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежит сомнению – дисциплина относится к дисциплинам обязательной части учебного цикла – Б1.О.
3. Представленные в Программе **цели** дисциплины соответствуют требованиям ФГОС ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения».
4. В соответствии с Программой за дисциплиной «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» закреплено **6 компетенций** (9 индикаторов). Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и представленная Программа способна реализовать их в объявленных требованиях.
5. **Результаты обучения**, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть соответствуют специфике и содержанию дисциплины и демонстрируют возможность получения заявленных результатов.
6. Общая трудоёмкость дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» составляет 2 зачётных единицы (72 часа).
7. Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин соответствует действительности. Дисциплина «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» взаимосвязана с другими дисциплинами ОПОП ВО и Учебного плана по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения» и возможность дублирования в содержании отсутствует.
8. Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемые при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий соответствуют специфике дисциплины.
9. Программа дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» предполагает ряд занятий в интерактивной форме.



10. Виды, содержание и трудоёмкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, соответствуют требованиям к подготовке выпускников, содержащимся в ФГОС ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения».

11. Представленные и описанные в Программе формы текущей оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления и участие в дискуссиях, диспутах, ролевых играх, выполнение эссе, участие в тестировании, работа над домашним заданием в форме игрового проектирования (в профессиональной области) и аудиторных заданиях - работа с аутентичными профессионально-ориентированными текстами), соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета с оценкой, что соответствует статусу дисциплины, как дисциплины обязательной части учебного цикла – Б1.О ФГОС ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения».

12. Формы оценки знаний, представленные в Программе, соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

13. Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено: основной литературой – 6 источника и дополнительной литературой – 7 наименований. Интернет-ресурсы – 15 источников (английский язык), 10 источников (немецкий язык), 8 источников (французский язык) и соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения».

14. Материально-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.

15. Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке».

### ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенного рецензирования можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Деловые и научные коммуникации на иностранном языке» ОПОП ВО по направлению 19.04.03 «Продукты питания животного происхождения» направленность «Технологии функциональных продуктов питания из животного сырья», (квалификация выпускника - магистр), разработанная старшим преподавателем кафедры иностранных и русского языков Фоминой Т.Н., преподавателем кафедры иностранных и русского языков Сидоровой Е.Н. и к. филол. н., доцентом кафедры иностранных и русского языков Агаджаняном Р.В., соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволит при их реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

Рецензент: Черкасова Э.И., к.с.-х.н., доцент кафедры метрологии, стандартизации и управления качеством Института механики и энергетики имени В.П. Горячкина ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева»

« 22 »  2023 г.